



Nous vous remercions d'avoir opté pour ce produit.

- Pour garantir une utilisation correcte ainsi qu'une maîtrise parfaite du produit, veuillez lire intégralement ce mode d'emploi et le conserver dans un endroit sûr.
- La copie ou le transfert non autorisé de ce manuel, en tout ou en partie, est interdit.
- > Le contenu de ce mode d'emploi ainsi que les caractéristiques de ce produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable.
- Le mode d'emploi et le produit ont été préparés et testés avec tout le soin possible. Si vous trouvez une erreur d'impression ou autre, veuillez en informer Roland DG.
- Roland DG décline toute responsabilité pour toute perte ou dommage, direct ou indirect, pouvant résulter de l'utilisation de ce produit, que ce produit présente ou non un dysfonctionnement.
- Roland DG décline toute responsabilité pour toute perte ou dommage, direct ou indirect, engendré par le biais d'un article fabriqué avec ce produit.

Roland DG Corporation

# Sommaire

Modes d'emploi	5
Notions de base	6
1. Qu'est-ce que le GS-24?	7
Possibilitás du GS-24	8
Décourse notte de formes et de caractères	00 م
Réalication d'autocollants simples après connexion à une imprimante	
Porforation on pointillés sur divors supports	
Costion fluido do grands motifs	۵
Supports compatibles et zone de travail	
Dimensions du support	
Zone de travail	
Nom et fonction des éléments	
Machine	12
Panneau de commandes	
Fclairage à LED du chariot	
2. Découpe de base	15
Découpe	16
Eléments requis en plus de la machine	16
Etape 1: Chargement du support	16
Etape 2: Mise sous tension de la machine	20
Etape 3: Préparation de la lame	22
Etape 4: Installation du cutter	24
Etape 5: Test de découpe	25
Etape 6: Réglage de l'origine	28
Etape 7-1: Création de données de découpe	29
Etape 7-2: Réglage des dimensions du support	30
Etape 7-3: Création de caractères et d'objets	
Etape 7-4: Sauvegarde des données de découpe	36
Etape 8: Découpe	37
Etape 9: Extraction du support	
3. Transmission de données Illustrator/CoreIDRAW	41
Si vous utilisez 'Illustrator'	42
Eléments requis	42
Installer le plug-in pour 'Illustrator'	42
Utiliser des données créées avec Illustrator (CS5 et ultérieur)	43
Si vous utilisez 'CorelDRAW'	48
Eléments requis	48
Installer le plug-in pour CorelDRAW	48
Utiliser des données créées avec CorelDRAW (X3 et ultérieur)	48
4. Impression et découpe	51
Aperçu de l'impression et de la découpe	
Flux des opérations	
Exemple d'impression et de découpe (CutStudio)	53
Préparations pour l'impression et la découpe (CutStudio)	
Etape 1: Définir les zones d'impression et de découpe	
Etape 2: Importation des données fournies	
Etape 3: Tracé de découpe	61

Etape 4: Impression	61
Etape 5: Chargement de l'impression	63
Etape 6: Choix de la méthode d'alignement (Sensor Mode)	67
Etape 7: Découpe (Sensor Mode)	68
Exemple d'impression et de découpe (Illustrator)	70
Préparations pour l'impression et la découpe (avec Illustrator)	70
Etape 1: Définir les zones d'impression et de découpe	71
Etape 2: Positionnement des données fournies	73
Etape 3: Tracé de découpe	74
Etape 4: Impression	75
Etape 5: Chargement de l'impression	76
Etape 6: Choix de la méthode d'alignement (Sensor Mode)	80
Etape 7: Découpe (Sensor Mode)	80
Hirondelles et repères	83
Hirondelles	83
Repères manuels	
Réglage des marges et de la distance entre les hirondelles	85
Sélection de 3 ou 4 hirondelles	
Découpe en mode Tool (1)	
Découpe en mode Tool (2)	
Supports pouvant être utilisés pour l'impression et la découpe	
Impression et découpe (Mode manuel)	
Exemple d'impression et de découpe	96
Etape 1: Création manuelle d'hirondelles	97
Etape 2: Impression	
Etape 3: Chargement de l'impression	
Etape 4: Choix de la méthode d'alignement (Manual)	
Etape 5: Découpe (mode Manual)	
5. Découpe de lignes perforées	105
Découpe de lignes perforées	
Aperçu de la perforation	
Etape 1: Préparations pour la découpe	
Etape 2: Création de données de perforation	
Etape 3: Réglages de perforation	
Etape 4: Découpe de lignes perforées	
Création de données de perforation avec Illustrator (CS5 et plus récent)	
6. Production en mosaïque (Tiling)	115
Production en mosaïque (Tiling)	
Aperçu de la production en mosaïque	
Etape 1: Réglage de la taille de l'objet	117
Etape 2: Chargement du support	118
Etape 3: Réglages de la production en mosaïque	
Etape 4: Entrée de caractères ou d'objets	
Etape 5: Prévisualisation	
Etape 6: Découpe	

7. Autres fonctions	127
Changer la langue de l'écran	
Sélection de la langue	
Sélection de l'unité de mesure	
Rétablissement de tous les réglages par défaut	
Vérification de l'état de la machine (Self Test)	
Réglage du contraste de l'écran	
Déplacer le chariot de découpe à grande vitesse	
Découpe répétée	
REPLOT	
Etape 1: Préparation des données pour la découpe répétée	
Etape 2: Découpe répétée	
Utilisation de divers supports	
Support en feuille	
Support en rouleau	
Support perforé pour avance par roues dentées	
Charger un support en rouleau (1)	
Charger un support en rouleau (2)	
Charger un support en rouleau (3) (Avance du support)	
Minimiser les pertes de support	
8. Optimiser les paramètres de découpe/Eviter un décalage	141
Optimiser les paramètres de découpe	
Test de découpe	
Changer la pression de la lame	
Réglage précis de la profondeur de découpe	
Réglages de découpe	
Mémoriser les réglages de découpe	
Charger les réglages de découpe	
Découpe de caractères et de formes complexes	
Découpe répétitive à la même position (Overlap)	
Découpe propre des coins (Over Cut)	
Réglages de découpe	
Guide général des réglages de découpe	
Position du support	
Correction de l'alignement du tracé de découpe	
Supports plus fins ou plus épais que la normale	
Eviter un décalage du tracé de découpe	
Régler la position découpe	
Régler la position d'impression	
9. Entretien/Remplacement	167
Nettovage	160
Nettovage de la machine	100 120
Nettovage du capuchon du cuttor	
Remplacement de la lame	
Consommables	109 171
Achat de consommables	171

10. Dépannage/Messages d'erreur	173
La machine ne fonctionne pas	
Impossible de choisir 'PIECE' pour un support plat (la longueur ne s'affiche pas)	
Créer ou importer des données	
Changer l'obscurité d'une image	
Impossible d'importer des données 'Illustrator'	
Données d'exemple ('Sample') introuvables	
Le support se libère des rouleaux de maintien pendant la découpe	
La machine ne détecte pas les hirondelles	
· CROPMARK ERR' ou 'SET TO <tool mode="">' apparaît</tool>	
'LENGTH NG', 'WIDTH NG' ou 'ANGLE TOO BIG' apparaît	
La découpe n'est pas nette	
Le tracé de la découpe ne correspond pas à l'impression	
Parties non découpées ou découpe grossière	
Il reste des parties non découpées	
La machine coupe la couche inférieure	
La machine coupe deux fois le même endroit	
Questions fréquentes	
Déplacer un symbole sauvegardé sur un autre ordinateur	
Consommables	
Vérifier les versions compatibles d'Illustrator/CorelDRAW	
Impossible d'installer/de désinstaller le logiciel	
Impossible d'installer le pilote (Windows Vista/7)	
Impossible d'installer le pilote (Windows 8/8.1)	
Désinstaller le pilote (Windows Vista/7)	
Désinstaller le pilote (Windows 8/8.1)	
Le pilote apparaît comme "Non spécifié" après l'installation	
Connexion de plusieurs GS-24 à un seul ordinateur	
Connexion de plusieurs GS-24 à un seul ordinateur	
1. Changer le nom de la deuxième machine GS-24	
2. Connecter et changer les réglages de l'imprimante	
3. Vérifier que la deuxième machine GS-24 est installée	
Messages d'erreur	197
11. Caractéristiques techniques	201
Caractéristiques techniques	202
Fiche technique	
Emplacement de l'étiquette d'alimentation et du numéro de série	
Organigramme des menus	

# Modes d'emploi

Les manuels suivants sont livrés avec la machine.

#### Guide d'installation du GS-24 (manuel imprimé)

Ce manuel explique comment configurer la machine et installer le logiciel.

#### Mode d'emploi du GS-24 (ce manuel)

Ce manuel décrit le fonctionnement et l'entretien de base de la machine.

#### CutStudio Help (mode d'emploi en format électronique)

Cette documentation décrit les fonctions du logiciel CutStudio fourni. Pour ouvrir les fichiers d'aide, rendezvous dans le menu "Help" de CutStudio et cliquez sur "Contents". Nous vous remercions d'avoir opté pour ce produit.

#### Remarques importantes sur le maniement et l'utilisation

- Cette machine est un appareil de précision. Maniez-la avec soin, ne la soumettez jamais à des chocs ou une force excessive.
- Installez-la dans un lieu où la température et l'humidité ambiantes sont conformes aux plages prescrites.
   Voyez P. <?> "11. Specifications".
- Branchez correctement l'adaptateur secteur et le câble USB.
- Quand vous déplacez la machine, tenez-la toujours par le fond. Si vous tenez la machine par un autre endroit, vous risquez de l'endommager.

#### Lieu d'utilisation

- Installez la machine sur une surface stable dans un endroit stable. Un endroit inadéquat peut causer des dysfonctionnements ou des pannes.
- Ne l'installez pas dans les endroits suivants:
- · Endroits soumis à des vibrations
  - Endroits où le sol est incliné, accidenté ou instable.
  - Endroits poussiéreux
  - Endroits exposés à des interférences électriques ou magnétiques considérables ou à d'autres formes d'énergie électromagnétiques
  - Endroits ne permettant pas une dissipation suffisante de la chaleur
  - Endroits exposés au soleil
  - Endroits où il y a des obstacles à l'arrière de la machine

#### Important

Roland DG décline toute responsabilité en cas de perte de données suite au dysfonctionnement d'un ordinateur. (Gardez toujours des copies de vos données importantes.)

#### Aide

Les informations mises à disposition sur le site web de Roland DG sont mises à jour régulièrement pour offrir une assistance utile en cas de problème. Avant de nous contacter, veuillez lire les informations données sur le site web ainsi que dans la section P. <?> "10. What to Do If/Error Message". http://www.rolanddg.com

#### **Marques commerciales**

- GS-24<sup>®</sup> est une marque déposée de Roland DG
- Windows<sup>®</sup> est une marque déposée ou commerciale de Microsoft<sup>®</sup> Corporation aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Les autres noms de firmes et de produits sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leur détenteur respectif.

Memo

Les adresses de site web (URL) figurant dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

# 1. Qu'est-ce que le GS-24?

Possibilités du GS-24	8
Découpe nette de formes et de caractères	8
Réalisation d'autocollants simples après connexion à une imprimante	8
Perforation en pointillés sur divers supports	8
Gestion fluide de grands motifs	9
Supports compatibles et zone de travail	10
Dimensions du support	10
Zone de travail	10
Nom et fonction des éléments	12
Machine	12
Panneau de commandes	13
Eclairage à LED du chariot	14

## Découpe nette de formes et de caractères



- 🖙 "2. Découpe de base", p. 15
- "3. Transmission de données Illustrator/CoreIDRAW", p. 41

## Réalisation d'autocollants simples après connexion à une imprimante



- 🖙 "4. Impression et découpe", p. 51
- "Préparations pour l'impression et la découpe (CutStudio)", p. 53
- "Préparations pour l'impression et la découpe (avec Illustrator)", p. 70

## Perforation en pointillés sur divers supports



- ☞ "Découpe de lignes perforées", p. 106
- "Création de données de perforation avec Illustrator (CS5 et plus récent)", p. 111

## Gestion fluide de grands motifs



☞ "Production en mosaïque (Tiling)", p. 116

## **Dimensions du support**

Largeur	Longueur
50~700mm	Support plat: 100mm ou plus
	Support en rouleau: pas de restriction

## **≜**ATTENTION

N'utilisez jamais de rouleau de support pesant plus de 5kg. La machine risque de ne pas supporter le poids et de basculer ou de faire tomber le rouleau.

### (A) Epaisseur de support découpable

Epaisseur du support: 0,1mm ou moins\*

#### (B) Epaisseur de support maximum (couche inférieure comprise)

0,3mm ou moins (épaisseur maximum autorisée: 1,0mm)\*



## Remarque

Les conditions dépendent du type de lame. Voyez **"Guide général des réglages de découpe"**, p. 155.

## Zone de travail

Surface de découpe maximum	Largeur: 584mm* Longueur: 25.000mm
----------------------------	---------------------------------------

### Remarque

La largeur maximum peut aller jusqu'à 604mm selon les réglages. Cependant, le rouleau de maintien risque de laisser des marques sur le produit. Soyez donc prudent. Pour savoir comment étendre la zone de travail, voyez **"Extension de la zone de découpe (EXTEND)"**, p. 148.

#### Description de la zone de travail

La largeur utile pour la découpe (c.-à-d. la surface dans le sens de déplacement du chariot) dépend de la position des rouleaux de maintien. La surface utile réelle correspond à la distance entre les rouleaux de maintien gauche et droit moins une marge d'environ 1mm, de part et d'autre.

Type de support spécifié	Surface de travail	
ROLL ou EDGE	Largeur	Distance entre les rouleaux de maintien gauche et droit moins une marge d'environ 1mm, de part et d'autre.
	Longueur	Environ 25.000mm
PIECE	Largeur	Distance entre les rouleaux de maintien gauche et droit moins une marge d'environ 1mm, de part et d'autre.
	Longueur	Longueur détectée (*1)

\*1: Si la longueur détectée est de 1600mm ou plus, la machine considère que le support est en rouleau (ROLL) et la longueur de la zone de travail est réglée sur 25000mm environ. Cependant, l'écran n'affiche pas la longueur.



☞ "Utilisation de divers supports", p. 134

## Nom et fonction des éléments

## Machine

#### Avant



🖙 "Eclairage à LED du chariot", p. 14

## Arrière



## Panneau de commandes



#### **Représentation des commandes**

Les boutons du panneau de commandes sont représentés de la façon suivante.

Ċ	Interrupteur
TEST ORIGIN PAUSE	Boutons TEST, ORIGIN et PAUSE
	Boutons de curseur
MENU FORCE ENTER	Boutons MENU, FORCE et ENTER

## Eclairage à LED du chariot

#### Mode normal

L'éclairage est allumé ou clignote en bleu.



#### Erreur

L'éclairage clignote en rouge. Voyez la section "Messages d'erreur", p. 197 pour supprimer le message.



# 2. Découpe de base

Ce chapitre explique les base de la découpe. En effectuant la procédure suivante, vous réaliserez un autocollant identique à celui illustré ci-dessous.



## Eléments requis en plus de la machine

Potend CutStuder	A4
Ordinateur sur lequel 'CutStudio' est installé	Support (210 x 298mm)

#### CutStudio

Ce logiciel doit être installé. http://startup.rolanddg.com/

#### Support

☞ "Supports compatibles et zone de travail", p. 10

## Etape 1: Chargement du support

Pour cet exemple, nous utiliserons un support en feuille A4.



Memo

Pour utiliser un support en rouleau ou autre, voyez "Utilisation de divers supports", p. 134 et installez le support.

#### Procedure



## Remarque

N'exercez pas de force excessive sur le levier de chargement. Cela risque de l'endommager.

#### **2** Chargez le support.

Orientez le bord le plus court vers l'avant et insérez le support à l'avant de la machine.



Guides

## 8 Placez le support à la position illustrée ci-dessous.

## La position varie selon les dimensions du support.

☞ "Position du support", p. 156



Amenez les rouleaux de maintien sur les bords du support en veillant à les placer au sein des repères d'entraînement.



## Memo

Les rouleaux de maintien ne peuvent pas se trouver en dehors des repères.

## Correct



## Incorrect





Guides

## 6 Relevez le levier de chargement.

Le support est en place.



## Remarque

Si le support est dans l'état décrit ci-dessous, étirez-le ou aplatissez-le avant utilisation.

- Support ondulé.
- Le bord avant du support est plié ou froissé.

## Etape 2: Mise sous tension de la machine

Préparez la machine à recevoir les données de l'ordinateur.

#### Procedure







2 Appuyez sur et sélectionnez "PIECE".



₽

SELECT SHEET \*PIECE

### Memo

Si vous utilisez un support en rouleau ou autre, voyez "Utilisation de divers supports", p. 134.



## 3 Appuyez sur ENTER.

Le chariot de découpe se déplace vers le rouleau de maintien gauche et le support avance et recule.



La largeur et la longueur découpables apparaissent à l'écran.

W : 180mm L : 250mm



4 A la fin de l'opération, vérifiez que le support ne s'est pas libéré.

🖙 "Si le support se libère", p. 22

## Correct



## Incorrect







#### Vitesse de découpe



Pression de la lame

Le chargement du support est alors terminé.

#### Si le support se libère

Si le support s'est libéré des rouleaux de maintien, effectuez la procédure suivante puis recommencez cette étape depuis le début.

Procedure

## Maintenez l'interrupteur <sup>(1)</sup> enfoncé pendant au moins une seconde.

Si l'alimentation n'est pas coupée, débranchez l'adaptateur secteur de la machine.



2

Abaissez le levier de chargement et enlevez le support.



#### Chargez le support.

"Etape 1: Chargement du support", p. 16

## Etape 3: Préparation de la lame

Ne touchez jamais la pointe de la lame avec les doigts. Vous pourriez vous blesser.

### **Eléments requis**





#### Types de support et avance de la lame

Certains types de support (couche inférieure mince etc.) peuvent nécessiter un ajustement de l'avance de la lame. De même, si les résultats de la découpe sont médiocres, un changement de l'avance de la lame peut les améliorer. Pour en savoir plus,

voyez les sections ci-dessous."Guide général des réglages de découpe", p. 155

- "Changer la pression de la lame", p. 142
- "Réglage précis de la profondeur de découpe", p. 144

## **Etape 4: Installation du cutter**

**ATTENTION** Ne touchez jamais la pointe de la lame avec les doigts. Vous pourriez vous blesser.

#### Procedure









## Etape 5: Test de découpe

Pour une découpe de qualité, nous vous conseillons d'effectuer un test de découpe du support au préalable.

#### Procedure

**1** Vérifiez que le curseur PEN FORCE est au centre (position "0").



**2** Maintenez le bouton **(TEST)** enfoncé pendant au moins une seconde.



La machine effectue un test de découpe.



## Memo

La position de la lame au moment où le bouton est actionné constitue le point de départ du test. Vous pouvez régler cette position avec les boutons de curseur.

## 3 Appuyez sur 🕐 pour faire avancer le support.







Si le cercle 1 se détache seul -> Etape 5.



Si d'autres formes se détachent aussi/Si la machine coupe la couche inférieure-> "Changer la pression de la lame", p. 142



#### 5 Détachez le rectangle 2.

Utilisez une pince ou un outil similaire pour détacher l'objet découpé et vérifiez-en la qualité.



Si la lame laisse de légères traces sur la couche inférieure 💥 "Etape 6: Réglage de l'origine", p. 28



Si les traces laissées par la lame sont invisibles/trop profondes->"Changer la pression de la lame", p. 142

## Etape 6: Réglage de l'origine

Réglez le point de départ de la découpe (origine). Amenez le chariot de découpe à un endroit où il n'y a pas de risque de chevauchement avec le test de découpe.

#### Procedure



🖙 "Déplacer le chariot de découpe à grande vitesse", p. 131

# 2 Appuyez sur pour faire reculer le support et amener les restes du test de découpe devant le garde-lame.

La lame se déplace le long du garde-lame. Une fois l'origine définie, la surface derrière le trait rouge est la zone de découpe.





## L'écran clignote

ORIGIN SET	

Les préparatifs pour la découpe sont terminés.

## Etape 7-1: Création de données de découpe

Utilisez le logiciel "CutStudio" pour créer des données de découpe.

## *1.* Lancez "CutStudio".

Windows 8.1

Dans le bas de l'écran de démarrage, cliquez sur 🧕 pour afficher l'écran des applications. Cliquez sur 👔.

## Windows 8

Cliquez dans un espace vide de l'écran de démarrage pour afficher la barre des applications puis cliquez sur [Toutes les applications]. Cliquez sur **P**.

### Windows Vista/7

Dans le menu Démarrer (🚳), cliquez sur [Tous les programmes] (ou [Programmes]), cliquez

#### sur [Roland CutStudio] puis cliquez sur [Cutstudio].

Le logiciel "CutStudio" démarre.



## Sous le menu "File", cliquez sur [Cutting Setup].

La fenêtre "Cut Setting" apparaît.

憨		
File	Edit View Format	Object He
	New	Ctrl+N
	Open	Ctrl+O
	Save	Ctrl+S
	Save As	
	Import	
	Scanner	•
	Cutting	Ctrl+P
Ι.	Cutting Preview	
	Cutting Setup	
	Print & Cut	
	Print	
	Printing Setup	
	Print Preview	

2 Sous "Name", sélectionnez "Roland GS-24".



## Etape 7-2: Réglage des dimensions du support

#### **Procedure**



## Cliquez sur [Get from Machine].

La plage de découpe est affichée.

Rol	and GS-24 Properties
Size Settings Optio	ns Cutting Area Width : 584.2 + mm Length : 1600.0 + mm Get from Machine Unt : Millimeters C Inches Rotate
Roland	C g0deg About OK Cancel Help

## Memo

Si le message "The machine is not responding" apparaît, voyez la section "La machine ne fonctionne pas", p. 174 et vérifiez les réglages de la machine et de l'ordinateur.

Roland GS-24	×
1 The machine is not responding.	
ОК	



👼 Ro	land GS-24 Properties
Size Settings Optin	Cutting Area <u>W</u> idth : 584.2 - mm Length : 1600.0 - mm <u>Get from Machine</u> Unit : G Millimeters
	C Inches
Roland	<u>A</u> bout
	OK Cancel Help

4 Cliquez sur [OK] dans la fenêtre "Cut Setting".

		Cu	t Setting		×
Printer Name( <u>N</u> )	ana da ana			~	Property
Status:	Ready				
Type:	him (1977)				
Port:	1000				
Comment:					
	/ledia Size Width( <u>₩</u> ): Length[ <u>L</u> ):	23 62.9921	inch inch	[	Change
Re	otate: No	ne		~	
Cutting Condition	ns				
Use cutting	conditions of	machine			
Cutting force	B:	50	gf		
Cutting spee	ed:	20	cm/sec		
Blade offset:		0.0098	inch		Get from Machine
Perforated Cuttir	ng Conditions				
Use perforat	ed cutting co	inditions of mach	ine		
Perforation	length:	0.7874	inch		
Half-cut ler	Half-cut length:		inch		
Half-cut fo	rce:	1	gf		Get from Machine
				0	IK Cancel

La plage de découpe est définie.

## Memo

La zone blanche correspond à la plage de découpe. Les caractères et objets en dehors de cette plage ne sont pas découpés.



## Etape 7-3: Création de caractères et d'objets

A titre d'exemple, nous allons voir comment entrer le mot "SALE" et créer un cadre pour le détacher facilement après la découpe.



Cliqu	ez n'imp	orte ou	dans la	zone b	anche e	et tape	z"SA
<u>1</u>		U	ntitled - C	utStudio			×
<u>F</u> ile <u>E</u> dit	<u>V</u> iew Form	a <u>t O</u> bject <u>H</u>	<u>l</u> elp				
New	) Open	Save Imp	ort Cutt	ing Print	S Undo	edo Redo	Cut
k 🗖	-						^
TA TA	+						
٩ -							
A							
0							
$\bigcirc$							
☆					_		
M		$ \rightarrow / $					
$\sim$		5/1	$\Delta \setminus \square$				
		YĿ					
E3							
<							> ~
Cursor: 5	.000, 1.595 inch	Center: 1.82	i, 3.026 inch	Size: 2.581, 0	).742 inch	Grid: 0.19	69,0.19

## "SALE".

## 3 Cliquez sur [ 🔭 ] et changez la taille des caractères.

et V apparaissent autour des caractères. Vous pouvez changer la taille du texte en glissant les symboles et V.



## Memo

Sélectionnez l'objet et cliquez sur [Reference] dans la barre de menu. Vous pouvez effectuer des réglages plus précis dans la fenêtre "Properties".
# Cliquez sur [<sup>□</sup>] et dessinez un rectangle autour de "SALE".

Cliquez dans le coin supérieur gauche du cadre et glissez-le vers le coin inférieur droit jusqu'à ce qu'il ait la taille requise.



### 5 Cliquez sur [ ▶ ], sélectionnez les caractères et le cadre avec la souris et déplacez-les.

Amenez l'objet dans le bas de l'écran, près du point d'origine.



Memo

Sélectionnez l'objet à placer sur l'origine puis cliquez sur [ 📮 ] dans la barre de menu

pour l'amener sur l'origine.

#### Positionner des caractères et des objets dans le bas de l'écran

Quand vous positionnez des caractères et des objets dans "CutStudio", il vaut mieux commencer dans le bas de l'écran. Cela évite d'avancer plus de support que nécessaire. L'extrémité du support chargé correspond au bas de la zone de travail dans la fenêtre "CutStudio". Si vous positionnez les objets dans le bas de la fenêtre "CutStudio", ils seront découpés près de l'extrémité du support.



# Etape 7-4: Sauvegarde des données de découpe



#### 2 Sélectionnez le dossier de destination des données.

Entrez le nom du fichier et cliquez sur [Save]. Les données crées sont sauvegardées.

#### Important: La zone de découpe choisie n'est pas sauvegardée.

La zone de découpe définie ici n'est pas sauvegardée. Quand vous rechargerez ces données, la zone de découpe devra être définie à nouveau avec le menu "Cut Setting".

# **Etape 8: Découpe**

Quand les données sont prêtes, vous pouvez lancer la découpe.





#### 2 Cliquez sur [OK].

L'ordinateur transmet les données et la découpe commence.

Name:	10101				
Status:					
Port: USB0	33				
Select Cut Color					
Quarter Cutting	Machine settings	v			
o venap county.	indenino octango				
Quality:	Machine settings	~			
Cutting Conditions					
Cutting force:		gr 			
During speed:		cm/sec			
		inch			
Perforated Cutting Con	ditions				
Perforation length:		inch	PALE		
Half-cut length:		inch	OFILE		
Half-cut force:		gf			

#### Memo

Pour modifier les conditions de découpe, cliquez sur [Change], désélectionnez l'option "Use cutting conditions of machine" et entrez des valeurs.

La découpe des caractères "SALE" et du cadre est terminée.



#### Annuler la découpe

#### Procedure



**Appuyez sur EVER pendant au moins une seconde.** Les données sont annulées.



# **Etape 9: Extraction du support**

Quand la découpe est terminée, retirez le support.

#### Procedure







3 Abaissez le levier de chargement et enlevez le support.

6 Retirez les parties inutiles du support découpé. La découpe est terminée.



#### Extraction de la partie découpée du support uniquement

Utilisez un cutter ou un outil semblable pour couper le support le long du guide.



# 3. Transmission de données Illustrator/CorelDRAW

Vous pouvez envoyer des objets dessinés avec "Adobe Illustrator" ou "CoreIDRAW" à "CutStudio". Pour traiter ces données, il faut installer un plug-in.

Si vous utilisez 'Illustrator'	42
Eléments requis	
Installer le plug-in pour 'Illustrator'	
Utiliser des données créées avec Illustrator (CS5 et ultérieur)	43
Si vous utilisez 'CorelDRAW'	48
Eléments requis	
Installer le plug-in pour CorelDRAW	
Utiliser des données créées avec CorelDRAW (X3 et ultérieur)	48

# **Eléments requis**

- CutStudio
- Plug-in for Illustrator
- ☞ "Installer le plug-in pour 'Illustrator'", p 42



"Utiliser des données créées avec Illustrator (CS5 et ultérieur)", p 43

🖙 "Aide ('Illustrator')", p 47

# Installer le plug-in pour 'Illustrator'

#### Installation

Effectuez l'installation en utilisant le lien suivant. http://startup.rolanddg.com/

#### Versions compatibles

Pour obtenir les informations les plus récentes à ce sujet, veuillez consulter le site web de Roland DG (http:// www.rolanddg.com/).

# Utiliser des données créées avec Illustrator (CS5 et ultérieur)

\* Les saisies d'écran montrent "Illustrator CC" mais la procédure est la même pour les autres versions.

#### Remarque

Il faut installer le "Plug-in for Illustrator" avant de poursuivre.

🖙 "Installer le plug-in pour 'Illustrator", p 42

#### Procedure

# Lancez "Illustrator".



Dans "Illustrator", cliquez sur [Extensions > CutStudioPlugIn] dans le menu "Window".

w	Win	dow Help	Br				
		New Window					
		Arrange				F	
		Workspace				۲	
		Extensions				•	Adobe Exchange
	~	Control					CutStudioPlugIn

La palette "Roland CutStudio" apparaît.



Créez un nouveau fichier et un nouvel objet ou ouvrez un fichier existant.

Cet exemple montre comment créer l'objet illustré dans la fenêtre ci-dessous. Vectorisez les caractères (contours).



#### Memo

Sélectionnez le caractère et cliquez sur [A] pour le vectoriser (en extraire les contours).

4 Sélectionnez "Output All Lines".



**5** Dans la palette "Roland CutStudio", cochez l'option "Auto Update". Vérifiez que les traits de découpe sont affichés dans la fenêtre de prévisualisation.



6 Cliquez sur [**18**].



"CutStudio" démarre et les données de découpe sont envoyées à "CutStudio". Les données de découpe sont toujours alignées sur l'origine de "CutStudio", quelle que soit la position dans "Illustrator". (Les données avec hirondelles sont exclues.)



#### Cancez la découpe.

🖙 "Etape 8: Découpe", p 37

Pour effectuer la découpe avec "CutStudio", voyez la section "Découpe", p 16.

# Aide ('Illustrator')

#### Pour CS5 et versions ultérieures

# Dans la palette "Roland CutStudio", cliquez sur [19] puis sur [Help].



# **Eléments requis**

- CutStudio
- Plug-in pour CorelDRAW

☞ "Installer le plug-in pour CorelDRAW", p 48



🖙 "Utiliser des données créées avec CorelDRAW (X3 et ultérieur)", p 48

# Installer le plug-in pour CorelDRAW

#### Installation

Effectuez l'installation en utilisant le lien suivant. http://startup.rolanddg.com/

#### Versions compatibles

Pour obtenir les informations les plus récentes à ce sujet, veuillez consulter le site web de Roland DG (http:// www.rolanddg.com/).

# Utiliser des données créées avec CorelDRAW (X3 et ultérieur)

#### Remarque

Il faut installer le "Plug-in for CorelDRAW" avant de poursuivre.

Procedure

Lancez "CorelDRAW".





#### Bans la barre d'outils, cliquez sur []].



- • × ntitled - CutStudio <u>File Edit View Format Object H</u>elp 3 ۹. 7 Х Ω 6 New Open Save Import Cutting Undo Cut Сору Þ, /R Q Α 0  $\Diamond$ ☆ M  $\sim$ Point d'origine . Cursor: 3.806, -0.509 inch Center: 1.683, 0.561 inch Size: 3.366, 1.122 inch Grid: 0.1969,0.1969 inch

"CutStudio" démarre et les données de découpe sont envoyées à "CutStudio". Les données de découpe sont toujours alignées sur l'origine de "CutStudio", guelle que soit la position dans "CorelDRAW".

#### (Memo)

Les données créées avec "CorelDRAW" sont transmises à "CutStudio" selon les conditions suivantes.

- Tous les objets et textes dessinés sont envoyés à "CutStudio".
- Le texte est automatiquement vectorisé quand il est envoyé à CutStudio.
- La largeur du trait, le remplissage, les hachures et les flèches sont ignorés.
- Les traits dépourvus d'épaisseur sont ignorés.
- · Les images ne sont pas transmises.



#### 4 Lancez la découpe.

Pour effectuer la découpe avec "CutStudio", voyez la section "Découpe", p 16.

# 4. Impression et découpe

Aperçu de l'impression et de la découpe	52
Flux des opérations	
Exemple d'impression et de découpe (CutStudio)	53
Préparations pour l'impression et la découpe (CutStudio)	53
Etape 1: Définir les zones d'impression et de découpe	
Etape 2: Importation des données fournies	
Etape 3: Tracé de découpe	61
Etape 4: Impression	61
Etape 5: Chargement de l'impression	63
Etape 6: Choix de la méthode d'alignement (Sensor Mode)	67
Etape 7: Découpe (Sensor Mode)	
Exemple d'impression et de découpe (Illustrator)	70
Préparations pour l'impression et la découpe (avec Illustrator)	
Etape 1: Définir les zones d'impression et de découpe	71
Etape 2: Positionnement des données fournies	73
Etape 3: Tracé de découpe	74
Etape 4: Impression	75
Etape 5: Chargement de l'impression	
Etape 6: Choix de la méthode d'alignement (Sensor Mode)	80
Etape 7: Découpe (Sensor Mode)	80
Hirondelles et repères	83
Hirondelles	
Repères manuels	
Réglage des marges et de la distance entre les hirondelles	85
Sélection de 3 ou 4 hirondelles	
Découpe en mode Tool (1)	
Découpe en mode Tool (2)	
Supports pouvant être utilisés pour l'impression et la découpe	
Impression et découpe (Mode manuel)	96
Exemple d'impression et de découpe	
Etape 1: Création manuelle d'hirondelles	
Etape 2: Impression	
Etape 3: Chargement de l'impression	
Etape 4: Choix de la méthode d'alignement (Manual)	
Etape 5: Découpe (mode Manual)	

Vous pouvez imprimer des images puis les découper pour créer des autocollants originaux, par exemple.



# Flux des opérations



# Préparations pour l'impression et la découpe (CutStudio)

Nous vous conseillons de vous familiariser avec l'impression et la découpe en utilisant les données fournies à titre d'exemple. Elles permettent de créer l'autocollant ci-dessous.



#### Eléments requis en plus de la machine



#### Imprimante requise

Utilisez une imprimante laser ou à jet d'encre ayant une résolution de 720 dpi ou plus. Si l'impression n'est pas nette, les hirondelles ne seront pas détectées correctement.

#### CutStudio

Ce logiciel doit être installé. Les opérations d'impression et de découpe ne peuvent être effectuées qu'avec "CutStudio".

http://startup.rolanddg.com/

#### Supports pouvant être utilisés pour l'impression et la découpe

Cet exemple nécessite un support en feuille A4.

"Supports pouvant être utilisés pour l'impression et la découpe", p. 95

#### Données fournies

Ouvrez le fichier Sample.bmp se trouvant dans le dossier d'installation de "CutStudio" (généralement dans le dossier "CutStudio" sous "Programmes" sur le disque C).

"Données d'exemple ('Sample') introuvables", p. 177

# Etape 1: Définir les zones d'impression et de découpe

#### **Procedure**



#### Lancez "CutStudio".

Windows 8.1

Dans le bas de l'écran de démarrage, cliquez sur [🕑] pour afficher l'écran des applications. Cliquez sur []].

#### Windows 8

Cliquez dans un espace vide de l'écran de démarrage pour afficher la barre des applications puis cliquez sur [Toutes les applications]. Cliquez sur []].

#### Windows Vista/7

Dans le menu Démarrer (
), cliquez sur [Tous les programmes] (ou [Programmes]), cliquez sur [Roland CutStudio] puis cliquez sur [Cutstudio]. La page suivante s'affiche.



2 Dans le menu "File", cliquez sur [Cutting Setup].





B Pour "Printer Name", choisissez "Roland GS-24".

Printer Name( <u>N</u> )	Republication of the			~	Property
Status: Type: Port: Comment:	Heady Robert (23-04 United in				
	Media Size Width( <u>W</u> ): Length( <u>L</u> ):	23 62.9921	inch inch	[	Change



# **4** Cliquez sur [OK].



**6** Dans le menu "File", cliquez sur [Print & Cut].



La zone d'impression et les hirondelles ("crop marks") apparaissent à l'écran. La zone d'impression est délimitée en pointillés. Elle correspond aux dimensions spécifiées sous "Setup the printer" moins les marges choisies sous "Printing Setup".





Dans le menu "File", cliquez sur [Printing Setup].

R					
File	Edit	View	Format	Object	He
	New			Ctrl+N	
	Open.			Ctrl+0	- 1
	Save			Ctrl+S	[
	Save A	\s			
	Impor	t			
	Scann	er			•
	Cuttin	ig		Ctrl+P	
	Cuttin	g Previ	ew		
	Cuttin	ig Setup	)		
~	Print 8	& Cut			
	Print				
	Printir	ng Setu	p		
	Print P	review			
	Set up	the pri	nter		

# Cliquez sur [Setup the printer].

Printing	Setup ×
Fit into shared area for cutting and printing Margins Iop 2.2047 inch Bottom 0.7874 inch Left 0.3937 inch Bight 0.3937 inch	Top
Crop marks <u>W</u> 1.9685 inch Fine adjustment <u>L</u> 1.9685 inch Adjust Layout Points <b>4</b>	Left Right
Set up the grinter	OK Cancel

8 Entrez la taille du document. Cliquez sur [OK].



# Oliquez sur [Fit into shared area for cutting and printing].

L'emplacement des hirondelles est réglé automatiquement.

Printing S	etup 🗙
Fit into shared area for cutting and printing         Margins         Iop       2.2047         Bottom       0.7874         Inch       0.3337         Bight       0.3337         Iop       0.3337         Bight       0.3337         Crop marks	Top Top Top Top Top Top Top Top Top Top
Set up the printer	OK Cancel

#### Memo

Pour régler les marges et les hirondelles, voyez la section "Guide général des réglages de découpe", p. 155.

# ① Cliquez sur [OK].

Après avoir réglé les paramètres, vérifiez que les hirondelles se trouvent dans la zone d'impression.



# Etape 2: Importation des données fournies

#### Formats de fichier pouvant être importés dans 'CutStudio'

- JPEG
  - · Les fichiers JPEG sauvegardés en format CMYK ne peuvent pas être importés.
- BMP
- AI et EPS (Illustrator 8.0)
  - Seuls des fichiers Illustrator 8.0/EPS 8.0 peuvent être importés. Si vous utilisez une version plus récente, sauvegardez les fichiers dans une version plus ancienne.

#### Procedure



Ouvrez le fichier Sample.bmp se trouvant dans le dossier d'installation de "CutStudio" (généralement dans le dossier "CutStudio" sous "Programmes" sur le disque C).

La page suivante s'affiche.

戆			Import				×
⊕ ∋ - ↑	) 🔍 « EN	(C:) → Program Files (x86)	▶ CutStudio	~ C	Search CutStudio	م	]
Organize 👻	New folder				811	• 🔟 🔞	,
This PC	^	Name	Date		Туре	Size	Ta
Desktop		Sample.bmp	10/22/2014 11:	16 AM	BMP File	118 KB	
Downloads     Music     Pictures     Pictures     FR (Dc)     DE (E:)     T (F:)     ES (G:)     CH-S (H:)     GH-T (b)		<					>
	File <u>n</u> ar	ne: Sample.bmp		~	Picture file (*.bmp Open	;*.jpg;*.png) ∨ Cancel	

- 🖙 "Données d'exemple ('Sample') introuvables", p. 177
- 🖙 "Impossible d'importer des données 'Illustrator'", p. 176

# 2 Sélectionnez les données d'image et cliquez sur [Open].

意		Import		×
🔄 🦻 🗉 🕇 🏮	📙 « EN (C:) → Program Files (x86)	) → CutStudio v C	Search CutStudio	,
Organize 👻 N	lew folder		80	- 🔟 🔞
🖳 This PC	^ Name	Date	Туре	Size T
E Desktop	Sample.bmp	10/22/2014 11:16 AM	BMP File	118 KB
Music Pictures Videos FR (Dr) FR (Dr) DE (E:) TT (F:) CH-S (H:) CH-S (H:)				,
	File name: Sample.bmp		Picture file (*.bmp	*.jpg:*.png) v Cancel

8 Placez les données d'image dans la zone délimitée par les hirondelles.



熱し	1 Untitled - CutStudio								
Eile	Edit	⊻iew For	ma <u>t O</u> bj	ect <u>H</u> elp					
		<b>5</b>		<b>Q</b> D	<b>7</b>	3	-	0	
	New	Open	Save	Import	Cutting	Print	Undo	Redo	
R		1							
14	A	ľ							
Q									
Α							1		
			( -	-			1		
0			S-1						
$\Diamond$							1		
☆				-		4			
M									
- 1	•								
	Cursor:	87.6, 23.9 r	nm					Gri	

#### Memo

Vous pouvez changer la densité de l'image importée. Pour en savoir plus, voyez ""Changer l'obscurité d'une image", p. 176".

# Etape 3: Tracé de découpe

Procedure

CI Si	<b>iquez sur</b> vous utilisez	[ 📿 ] et	: <b>dessin</b> ées fourr	<b>ez les tr</b> iies, dessin	<b>acés de</b> ez le tracé	<b>découpe.</b> é illustré ci-dessous.
	Sel Sel	)- 3	Tracé de lécoupe			
<b>2</b> Cl	iquez sur	Save				
Sa	uvegardez l	es donnée	es.			
	<u>18</u>				Untitle	
	<u>F</u> ile <u>E</u> dit	<u>V</u> iew For	ma <u>t O</u> bje	ect <u>H</u> elp		
	New	Copen	P Save	Import	The cutting	

# **Etape 4: Impression**

Procedure



\* Si le mode d'impression redimensionnée est activé, désactivez-le. Imprimez à dimension 100%.

# 2 Cliquez sur [Print].

# **3** Sélectionnez l'imprimante et cliquez sur [OK].

Print	×
Printer	
Name: Patient Cill Cill	✓ <u>P</u> roperties
Status: Ready	
Where:	
Comment:	Print to file
Print range	Copies
● <u>A</u> I	Number of <u>c</u> opies: 1
Pages from: 1 to: 1	
Selection	1 2 3 3
	OK Cancel
	Cancer

L'image est imprimée comme illustré ci-dessous.

\* Le tracé de découpe n'est pas imprimé.



# Etape 5: Chargement de l'impression

Procedure

# Repérez le point d'origine pour la découpe de l'impression.



# Insérez le support imprimé dans la machine en plaçant le point d'origine de la découpe dans le coin inférieur gauche.

# Remarque

Si le support est chargé dans le mauvais sens, la machine ne détecte pas les repères des hirondelles.



Incorrect



8 Placez les rouleaux de maintien de la façon illustrée.

- (1) Les rouleaux de maintien ne peuvent pas masquer les repères manuels (hirondelles).
- <sup>(2)</sup> Vérifiez que les bords du support et les rouleaux de maintien sont situés dans les plages des repères d'entraînement.



Alignez le côté gauche du support pour qu'il soit parallèle aux guides.



6 Relevez le levier de chargement pour immobiliser le support.



**(6)** Appuyez sur  $^{(1)}$  pour mettre la machine sous tension.



# Sélectionnez le type de support.

۲ Ļ

SELECT SHEET	
*PIECE	



# 8 Appuyez sur 💷.

La largeur et la longueur découpables apparaissent à l'écran.

W : 180mm L : 250mm



# 9 Appuyez sur pour amener les hirondelles au-dessus du garde-lame.



Hirondelles

Appuyez sur < > > pour amener la pointe de la lame sur le centre du repère en bas à gauche.



#### Remarque

Dans les cas suivants, les hirondelles sont indétectables.

Le cas échéant, retirez le support et chargez-le à nouveau.

- Les hirondelles gauche et droite ont un décalage de 5 degrés ou plus dans le sens du déplacement du chariot de découpe.
- Les hirondelles ont un décalage de 20mm dans le sens de l'avance du support.

# John Charles John

#### Incorrect



• Les hirondelles sont à 15mm ou plus du garde-lame.

Le support peut parfois gondoler après l'impression.

N'utilisez pas de support gondolé comme celui illustré. Les hirondelles risquent d'être indétectables. Le cas échéant, aplatissez le support avant de le charger dans le GS-24.



# Etape 6: Choix de la méthode d'alignement (Sensor Mode)

Les hirondelles sont positionnées automatiquement grâce au capteur de la machine.

Procedure



🚯 Appuyez sur le bouton 座 et sélectionnez "SENSOR MODE".

CROP MARK **∢ ≑** \*SENSOR MODE 4



# Appuyez sur er pour choisir le réglage.

Appuyez sur *Pour* pour retourner à l'affichage illustré.

W:XXX mm

L : XXX mm

# **Etape 7: Découpe (Sensor Mode)**

**Procedure** 



"Etape 7-2: Réglage des dimensions du support", p. 30

			Cut		
Printer Name: Status: Ready Port: Select Cut Color	10101				
Overlap Cutting:	Machine settings	~			
Overlap Cutting: Quality:	Machine settings Machine settings	~			
Overlap Cutting: Quality: Cutting Conditions	Machine settings Machine settings	* *			
Overlap Cutting: Quality: Cutting Conditions Cutting force:	Machine settings Machine settings	• •			
Overlap Cutting: Quality: Cutting Conditions Cutting force: Cutting speed:	Machine settings Machine settings	of cm/sec			
Overlap Cutting: Quality: Cutting Conditions Cutting force: Cutting speed: Blade offset:	Machine settings Machine settings	gf cm/sec inch			
Overlap Cutting: Quality: Cutting Conditions Cutting force: Cutting speed: Blade offset: Perforated Cutting Conv	Machine settings Machine settings	of cm/sec inch			
Overlap Cutting: Quality: Cutting Conditions Cutting force: Cutting speed: Blade offset: Perforated Cutting Com Perforation length:	Machine settings Machine settings	of cm/sec inch			
Overlap Cutting: Quality: Cutting Conditions Cutting force: Cutting speed: Blade offset: Perforated Cutting Com Perforation length: Hall-out length:	Machine settings Machine settings	of cm/sec inch inch			

Memo

Pour modifier les conditions de découpe, cliquez sur [Change], désélectionnez l'option "Use cutting conditions of machine" et entrez des valeurs.

#### Cliquez sur [OK].

Les données découpe sont envoyées à la machine. Quand la machine reçoit les données, elle détecte automatiquement les hirondelles avec le capteur et lance la découpe.

#### Remarque

Si le capteur ne détecte pas les hirondelles

Si le capteur ne détecte pas les hirondelles, l'affichage suivant apparaît. Dans ce cas, passez à la section "La machine ne détecte pas les hirondelles", p. 181. Si cela ne résout pas le problème, passez à la section "Découpe en mode Tool (1)", p. 91 et effectuez le positionnement en mode Tool.

SET TO							
<tool mode=""></tool>							

# 4 Retirez le support découpé.

- 🖙 "Etape 9: Extraction du support", p. 39
  - La découpe est terminée.



# Préparations pour l'impression et la découpe (avec Illustrator)

Nous vous conseillons de vous familiariser avec l'impression et la découpe en utilisant les données fournies à titre d'exemple. Elles permettent de créer l'autocollant ci-dessous.



#### Eléments requis en plus de la machine



#### Imprimante requise

Utilisez une imprimante laser ou à jet d'encre ayant une résolution de 720 dpi ou plus. Si l'impression n'est pas nette, les hirondelles ne pourront pas être détectées correctement.

#### CutStudio/Plug-In for Illustrator

Ce logiciel doit être installé.

🖙 "Installer le plug-in pour 'Illustrator'", p. 42

#### Support

Cet exemple nécessite un support en feuille A4.

"Supports pouvant être utilisés pour l'impression et la découpe", p. 95
#### Données fournies

Ouvrez le fichier Sample.bmp se trouvant dans le dossier d'installation de "CutStudio" (généralement dans le dossier "CutStudio" sous "Programmes" sur le disque C).

"Données d'exemple ('Sample') introuvables", p. 177

#### Etape 1: Définir les zones d'impression et de découpe

Procedure

#### Lancez "Illustrator" et ouvrez un nouveau document.

Configurez le plan de travail.



#### 2 Dans le menu "Fenêtre", cliquez sur [Extensions] puis sur [CutStudioPlugIn].

w	Win	dow Help	Br	-		_
		New Window				
		Arrange			ŀ	
		Workspace			•	
		Extensions			•	Adobe Exchange
	~	Control				CutStudioPlugIn

La palette "Roland CutStudio" apparaît.









**5** Dans le menu "Type", sélectionnez "GS-24". Sous "Point", sélectionnez "4".

La page suivante s'affiche.



#### Memo

Choisissez le nombre d'hirondelles.

#### 6 Réglez les marges.

☞ "Réglage des marges et de la distance entre les hirondelles", p. 85

#### **Etape 2: Positionnement des données fournies**

Placez les données d'image dans la zone délimitée par les hirondelles.



#### Etape 3: Tracé de découpe

Procedure

#### Dessinez le tracé de découpe.

Créez une nouvelle couche pour le tracé de découpe et dessinez-le.





2 Sauvegardez les données.

#### **Etape 4: Impression**

Procedure



#### Chargez le support dans l'imprimante.

Pour savoir comment procéder, voyez le manuel de votre imprimante.



#### Remarque

Si le mode d'impression redimensionnée est activé, désactivez-le. Imprimez à dimension 100%.



#### Masquez la couche contenant le tracé de découpe.





#### B Dans le menu "File", cliquez sur [Print].

L'image est imprimée comme illustré ci-dessous.

#### Etape 5: Chargement de l'impression

Procedure

Repérez le point d'origine pour la découpe de l'impression.



Insérez le support imprimé dans la machine en plaçant le point d'origine de la découpe dans le coin inférieur gauche.

#### Remarque

Si le support est chargé dans le mauvais sens, la machine ne détecte pas les hirondelles.







3 Placez les rouleaux de maintien de la façon illustrée.

- (1) Les rouleaux de maintien ne peuvent pas masquer les repères manuels (hirondelles).
- <sup>(2)</sup> Vérifiez que les bords du support et les rouleaux de maintien sont situés dans les plages des repères d'entraînement.



Alignez le côté droit du support pour qu'il soit parallèle aux guides.



**6** Relevez le levier de chargement pour immobiliser le support.





La largeur et la longueur découpables apparaissent à l'écran.

W : 180mm

L : 250mm





Appuyez sur < > > pour amener la pointe de la lame sur le centre du repère en bas à gauche.



#### Remarque

Dans les situations suivantes, les hirondelles sont illisibles.

Le cas échéant, retirez le support et chargez-le à nouveau.

- Les hirondelles gauche et droite ont un décalage de 5 degrés ou plus par rapport au sens du déplacement du chariot de découpe.
- Les hirondelles ont un décalage de 20mm dans le sens de l'avance du support.

#### Incorrect



• Les hirondelles sont à 15mm ou plus du garde-lame.



Le support peut parfois gondoler après l'impression.

N'utilisez pas de support gondolé comme celui illustré. Les hirondelles risquent d'être illisibles. Le cas échéant, aplatissez le support avant de le charger dans le GS-24.



## Etape 6: Choix de la méthode d'alignement (Sensor Mode)

Les hirondelles sont positionnées automatiquement grâce au capteur de la machine.

**Procedure** 



#### **Etape 7: Découpe (Sensor Mode)**

**Procedure** 

#### Affichez la couche contenant le tracé de découpe et sélectionnez-la.

Vérifiez que tous les tracés de découpe voulus sont affichés dans la fenêtre de prévisualisation.





🕗 Dans la palette "Roland CutStudio", cliquez sur [Output Current Layer] puis sur [Update].

Vérifiez que tous les tracés de découpe voulus sont affichés dans la fenêtre de prévisualisation.



F Past

🜗 Dans "CutStudio", cliquez sur [🚟 ].

La page suivante s'affiche.

Name: Hitami	10.00				
Status: Ready					
Port					
Select Cut Color					
Overlap Cutting:	Machine settings	~			
Quality:	Machine settings	~			
Cutting Conditions					
Cutting force:		ø			
Cutting speed:		cm/sec			
Blade offset:		inch			
Perforated Cutting Conc	Rions				
Perforation length:		inch			
Half-cut length:		inch			
Half-cut force:		of.			



#### [5] Cliquez sur [OK].

Les données découpe sont envoyées à la machine. Quand la machine reçoit les données, elle détecte automatiquement les hirondelles avec le capteur et lance la découpe.

"La machine ne détecte pas les hirondelles", p. 181

#### Remarque

Si le capteur ne détecte pas les hirondelles

Si le capteur ne détecte pas les hirondelles, l'affichage suivant apparaît. Dans ce cas, passez à la section "La machine ne détecte pas les hirondelles", p. 181. Si cela ne résout pas le problème, passez à la section "Découpe en mode Tool (1)", p. 91 et effectuez le positionnement en mode Tool.

SET TO <TOOL MODE>

#### 6 Retirez le support découpé.

Retirez le support découpé pour clôturer la découpe.

#### **Hirondelles**

Les "hirondelles" sont les repères utilisés pour découper un objet imprimé et sont constituées des hirondelles (repères manuels) et des repères ronds. La machine mémorise les positions des hirondelles et repères imprimés avec l'image pour déterminer les positions de découpe.



#### 4 ou 3 hirondelles

En règle générale, utilisez 4 hirondelles. Si vous en utilisez 3, il est impossible d'utiliser le mode Tool.

#### **Repères détectables**

Le capteur de la machine ne détecte que les repères ronds.

Diamètre: 10mm Couleur: Noir

#### Remarque

La machine peut se révéler incapable de détecter correctement des repères imprimés avec certaines encres.

#### Réglage des marges et de la distance entre les hirondelles

Tenez compte de la marge nécessaire pour la découpe et définissez la position des hirondelles.

- 🖙 "Avec 'CutStudio'", p. 85
- ☞ "Si vous utilisez 'Illustrator", p. 42

#### **Repères manuels**

Les repères manuels sont les hirondelles proprement dites: elles permettent d'effectuer un alignement manuel quand l'alignement automatique avec les repères ronds est impossible. Ces hirondelles sont accompagnées de repères ronds lorsqu'elles sont imprimées avec "CutStudio".

SET TO <TOOL MODE>

#### Réglage des marges et de la distance entre les hirondelles

Réglez les marges et la distance entre les hirondelles. Tenez compte de la marge nécessaire pour la découpe et définissez la position des hirondelles.

#### Avec 'CutStudio'

Printing S	Setup ×
Fit into shared area for cutting and printing         Margins         I op       2.2047         Bottom       0.7874         Left       0.3937         Bight       0.3937         Crop marks         W       1.9685         inch         L       1.9685         inch       Adjust         Layout Points       4	Top Top Top Bottom Left Right
Set up the <u>p</u> rinter	OK Cancel

#### 3 hirondelles

Dimensions	Réglages de marges et d'hirondelles
A4 portrait	Haut: 56mm, Bas: 20mm, Gauche: 15mm, Droite: 15mm W: 170mm, L: 210mm
A4 paysage	Haut: 60mm, Bas: 20mm, Gauche: 30mm, Droite: 17mm W: 240mm, L: 120mm
A3 portrait	Haut: 60mm, Bas: 20mm, Gauche: 30mm, Droite: 17mm W: 240mm, L: 330mm
A3 paysage	Haut: 62mm, Bas: 20mm, Gauche: 15mm, Droite: 15mm W: 380mm, L: 205mm
B4 portrait	Haut: 59mm, Bas: 20mm, Gauche: 15mm, Droite: 17mm W: 215mm, L: 275mm
B4 paysage	Haut: 57mm, Bas: 20mm, Gauche: 15mm, Droite: 14mm W: 325mm, L: 170mm

Dimensions	Réglages de marges et d'hirondelles
A4 portrait	Haut: 56mm, Bas: 20mm, Gauche: 10mm, Droite: 10mm W: 170mm, L: 200mm
A4 paysage	Haut: 59mm, Bas: 20mm, Gauche: 30mm, Droite: 16mm W: 230mm, L: 110mm
A3 portrait	Haut: 59mm, Bas: 20mm, Gauche: 30mm, Droite: 16mm W: 230mm, L: 320mm
A3 paysage	Haut: 61mm, Bas: 20mm, Gauche: 15mm, Droite: 14mm W: 370mm, L: 195mm
B4 portrait	Haut: 58mm, Bas: 20mm, Gauche: 15mm, Droite: 16mm W: 205mm, L: 265mm
B4 paysage	Haut: 56mm, Bas: 20mm, Gauche: 14mm, Droite: 14mm W: 315mm, L: 160mm

#### 4 hirondelles

\* Si vous utilisez un support nécessitant une avance importante, nous vous conseillons de régler les marges gauche et droite sur 25mm environ.

#### Remarque

Si vous utilisez un support plus grand que A4 qui n'est pas repris ci-dessus, réglez les paramètres à l'aide de l'illustration ci-dessous.



#### Avec 'Illustrator'

		Crop-marks
Type: GS-24		▼ Point: 4 ▼
W 6.6925	in	
L 7.8736	in	
X 0.3933	in	
Y 0.7870	in	
		' → - ←  ← W→→
		OK Cancel

\* Si vous utilisez un support nécessitant une avance importante, nous vous conseillons de régler les marges gauche et droite sur 25mm environ.

#### <u>3 hirondelles</u>

Dimensions	Réglages de marges et d'hirondelles
A4 portrait	X: 15mm, Y: 20mm W: 170mm, L: 210mm
A4 paysage	X: 30mm, Y: 20mm W: 240mm, L: 120mm
A3 portrait	X: 30mm, Y: 20mm W: 240mm, L: 330mm
A3 paysage	X: 15mm, Y: 20mm W: 380mm, L: 205mm
B4 portrait	X: 15mm, Y: 20mm W: 215mm, L: 275mm
B4 paysage	X: 15mm, Y: 20mm W: 325mm, L: 170mm

Dimensions	Réglages de marges et d'hirondelles		
A4 portrait	X: 10 mm, Y: 20 mm W: 170 mm, L: 200 mm		
A4 paysage	X: 30 mm, Y: 20 mm W: 230 mm, L: 110 mm		
A3 portrait	X: 30 mm, Y: 20 mm W: 230 mm, L: 320 mm		
A3 paysage	X: 15 mm, Y: 20 mm W: 370 mm, L: 195 mm		
B4 portrait	X: 15 mm, Y: 20 mm W: 205 mm, L: 265 mm		
B4 paysage	X: 15 mm, Y: 20 mm W: 315 mm, L: 160 mm		

#### 4 hirondelles

#### Remarque

Si vous utilisez un support plus grand que A4 qui n'est pas repris ci-dessus, réglez les paramètres à l'aide de l'illustration ci-dessous.



### Sélection de 3 ou 4 hirondelles

En règle générale, utilisez 4 hirondelles.



#### Passer à 3 hirondelles

Print Preview Set up the printer...

#### CutStudio

Procedure



#### Dans le menu "File", cliquez sur [Printing Setup].

Fit into shared area for cutting and printing         Margins         Iop       2.2047 inch         Bottom       0.7874 inch         Left       0.3937 inch         Bight       0.3937 inch         Crop marks       I.3685 inch         I       1.9685 inch         Adjust         Layout Points       Image: state of the state of	Printing	Setup 🗾
	Fit into shared area for cutting and printing         Margins	Top Top Top Top Top Top Top Top Top Top

#### 2

#### **B** Cliquez sur [OK].

Après avoir réglé les paramètres, vérifiez que les hirondelles se trouvent dans la zone d'impression.



"Réglage des marges et de la distance entre les hirondelles", p. 85

#### <u>Illustrator</u>

Procedure





Cliquez sur [OK].

#### Découpe en mode Tool (1)

#### **Quand utiliser le mode Tool**

- · Quand il est impossible d'effectuer l'alignement en mode Sensor
- Pour effectuer une impression et découpe sans sélectionner le type de support

#### Remarque

Il est impossible d'utiliser le mode Tool avec 3 hirondelles.

#### Eléments requis

	Hiron- delle 3 Hiron- delle 1 Hiron- delle 2				
Outil d'alignement	Support sur lequel les hirondelles ont été imprimées				

#### (1) Chargement du support

#### Effectuez les préparations pour la découpe. Effectuez les opérations allant de l'étape 1 (Chargement du support) à 6 (Réglage de l'origine).

🖙 "Etape 1: Chargement du support", p. 16

#### (2) Réglage du mode Tool

Procedure

Appuyez plusieurs fois sur www pour afficher la page suivante.

UNSETUP

#### 2 Appuyez plusieurs fois sur pour afficher la page suivante.

CROP MARK	<b>∢ ≑</b>
<sensor mode=""></sensor>	►

#### Appuyez sur ( ) ( ) pour choisir "TOOL MODE".

CROP MARK	∢	\$
<tool mode=""></tool>		►

5	Appuyez sur	ENTER.		
	CROP MARK		◀	\$
	*TOOL MODE			₊

#### Découpe en mode Tool (2)

Transmission des données de découpe et alignement

**Procedure** 



Transmettez les données de découpe.



REPLACE TOOL <QUIT ▶ MENU> ₊



Retirez le cutter et installez l'outil d'alignement.

Installez l'outil d'alignement comme le cutter.



🖙 "Etape 4: Installation du cutter", p. 24



Quand l'installation est terminée, appuyez sur IPP.

L'outil se déplace et s'arrête près de l'hirondelle inférieure gauche. L'affichage suivant apparaît.

SET MARK 1 (RETURN ► MENU) ₽



**(5)** Utilisez les boutons **(1) (1) (2) (2) (3)** pour amener la pointe de l'outil d'alignement sur l'hirondelle 1.

Appuyez légèrement sur l'outil d'alignement et vérifiez que la pointe se trouve sur l'hirondelle.





#### 6 Appuyez sur 💷.

L'outil se déplace et s'arrête près de l'hirondelle inférieure droite. L'affichage suivant apparaît.

SET MARK 2 (RETURN ► MENU)

☞ "Recommencer l'alignement", p. 95

#### Amenez la pointe de l'outil sur l'hirondelle 2.

┙





#### 8 Appuyez sur 💷.

L'outil se déplace et s'arrête près de l'hirondelle supérieure gauche. L'affichage suivant apparaît.

```
SET MARK 3
(RETURN ► MENU)
                   ₽
```

#### Alignez l'outil avec les hirondelles supérieures.



Après l'alignement de l'hirondelle 4, appuyez sur III.

L'affichage illustré apparaît à l'écran.

REPLACE WITH BLADE (RETURN ► MENU) ₊

#### Retirez l'outil d'alignement et installez le cutter.





#### Remarque

Recommencer l'alignement

Une pression sur le bouton web durant l'alignement permet de revenir à l'affichage précédent et de recommencer l'alignement.

#### Supports pouvant être utilisés pour l'impression et la découpe

Utilisez un support doté d'une couche inférieure pour imprimante laser ou jet d'encre.

Type de support		
Imprimante laser Papier fin, papier couché et PET (polytéréphthalate d'éthylène)		
Imprimante jet d'encre	Papier fin et papier couché	
Couleurs	Blanc	

\* La détection automatique peut être impossible sur certains supports plastifiés ou brillants.

Si la détection automatique est impossible, utilisez l'outil d'alignement.

🖙 "Découpe en mode Tool (1)", p. 91

#### Exemple d'impression et de découpe

En mode manuel, vous pouvez effectuer l'impression et la découpe sans "CutStudio" ou "Illustrator". Nous vous conseillons de vous familiariser avec l'impression et la découpe en utilisant les données fournies à titre d'exemple.



#### Eléments requis en plus de la machine

	A4	
Imprimante	Support (210 x 298mm)	Données fournies

#### Imprimante requise

Utilisez une imprimante laser ou à jet d'encre ayant une résolution de 720 dpi ou plus.

#### Supports utilisables

"Supports pouvant être utilisés pour l'impression et la découpe", p. 95

#### Données fournies

Ouvrez le fichier Sample.bmp se trouvant dans le dossier d'installation de "CutStudio" (généralement dans le dossier "CutStudio" sous "Programmes" sur le disque C).

"Données d'exemple ('Sample') introuvables", p. 177

#### **Etape 1: Création manuelle d'hirondelles**

#### Créer des hirondelles avec un autre logiciel que 'CutStudio' ou 'Illustrator'

Lorsque vous créez des hirondelles à ajouter à une illustration, définissez leur position en tenant compte de la marge nécessaire pour la découpe.

☞ "Hirondelles et repères", p. 83

Procedure

#### Dessinez les hirondelles.

Vous pouvez choisir votre motif mais les formes à angle droit (hirondelles) illustrées ci-dessous facilitent l'alignement.

	L
7	Г



#### Réglez les marges.

Si vous utilisez un support long nécessitant une avance importante, nous vous conseillons de régler les marges gauche et droite sur 25mm environ.



# Notez la distance entre les hirondelles pour la largeur (WIDTH) et la longueur (LENGTH).

Vous devrez les entrer plus tard dans la machine.



Dessinez l'illustration dans la zone de découpe délimitée par les hirondelles.



#### **Etape 2: Impression**

#### Chargez le support dans l'imprimante.

Pour savoir comment procéder, voyez le manuel de votre imprimante.



\* Si le mode d'impression redimensionnée est activé, désactivez-le. Imprimez à dimension 100%.

## Etape 3: Chargement de l'impression

#### Chargez le support.

Voyez "Etape 5: Chargement de l'impression", p. 76.



#### Etape 4: Choix de la méthode d'alignement (Manual)

#### Memo

Vous pouvez consulter la section "Organigramme des menus", p. 204 pour vous aider lors des réglages.

#### 1. Sélection du mode Manual

Appuyez plusieurs fois sur www pour afficher la page suivante.

UNSETUP **∢ ≑** ┙



#### Appuyez plusieurs fois sur pour afficher la page suivante.

CROP MARK	<b>∢ ≑</b>	
<sensor mode=""></sensor>	►	



#### 🖪 Appuyez sur 👁 pour choisir "MANUAL".

**∢ ≑** 

┛

4

CROP MARK	∢	\$
<manual></manual>		►



6	Appuyez deux	t fois sur 《	∍.
	MANUAL	<b>∢ ≑</b>	
	*BASIC SETTING	<b>↓</b>	

#### 2. Entrée de la distance entre les hirondelles

Entrez les valeurs notées à l'étape 1, n°3.



● Appuyez sur Pour afficher la page illustrée.

WIDTH 160	∢	\$
*160mm		┙

Appuyez sur I pour entrer la largeur (Width) entre les hirondelles.

WIDTH 160	∢	\$
*180mm		┙

#### 3 Appuyez sur er pour confirmer votre choix.



🖪 Appuyez sur 🕐 🕞 LENGTH 200 ۲ \*200mm



**6** Entrez ensuite la longueur (Length) entre les hirondelles.

LENGTH 200	<b>∢ ≑</b>
*230mm	4

#### 6 Appuyez sur <sup>™™</sup> pour confirmer votre choix.

```
LENGTH 230
                     ∢ ≑
                       •
```

3. Réglage du paramètre 'Offset'





🕗 Appuyez sur 🔍 🔍 pour entrer la largeur (W) du décalage entre l'origine de la découpe et celle de l'impression.

En général, il s'agit de 0mm.

OFFSET W	0.5	<b>∢ ≑</b>
*0.0mm		4

#### Appuyez sur en pour confirmer votre choix.

OFFSET W 0 **∢ ≑** ▶

4	Appuyez sur 🕐	C	$\supset$
	OFFSET L 0.5	∢	\$
	*0.5mm		₽

🚯 Appuyez sur 🛈 🕐 pour entrer la longueur (L) du décalage entre l'origine de la découpe et celle de l'impression.

En général, il s'agit de 0mm.

OFFSET L 0.5	<b>∢ ≑</b>
*0.0mm	₊

#### 6 Appuyez sur 🕮 pour confirmer votre choix.

OFFSET L 0	<b>∢ ≑</b>
	►

#### **Etape 5: Découpe (mode Manual)**

#### Memo

Vous pouvez consulter la section "Organigramme des menus", p. 204 pour vous aider lors des réglages.

Procedure



OUTPUT DATA

🖙 "La machine ne détecte pas les hirondelles", p. 181

Retirez le support découpé.

Retirez le support découpé pour clôturer la découpe.

"Etape 9: Extraction du support", p. 39

# 5. Découpe de lignes perforées

Découpe de lignes perforées	106
Aperçu de la perforation	.106
Etape 1: Préparations pour la découpe	.106
Etape 2: Création de données de perforation	.106
Etape 3: Réglages de perforation	.108
Etape 4: Découpe de lignes perforées	.110
Création de données de perforation avec Illustrator (CS5 et plus récent)	.111

#### Aperçu de la perforation

Cette machine peut aussi découper un support sans couche inférieure comme du papier couché. Cette fonction permet de réaliser des objets publicitaires POP, des cartes et bien d'autres créations.



## Etape 1: Préparations pour la découpe

#### Effectuez les préparations pour la découpe.

Effectuez les opérations de la section "Etape 1: Chargement du support", p. 16 à la section "Etape 7-1: Création de données de découpe", p. 29.

## Etape 2: Création de données de perforation

Procedure

#### Créez un objet.

Cet exemple montre comment créer l'objet illustré dans la fenêtre ci-dessous.




2 Cliquez sur [ ]. Les tracés de lignes perforées sont affichés en rouge.

	Unoted - Cuditudio	
De Di Des Fornid, David Laty	1 (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2) (2)	nial Properties
4	Gener Will, UTilmen Generald, Galleren Bar Bill, Billmen Bar	y Alline 195

#### Memo

Sous le menu File, cliquez sur [Preference] pour afficher la boîte de dialogue "Preference". Cela vous permet de choisir la couleur et l'affichage des tracés perforés.

#### Annuler les réglages de tracé perforé

Procedure

### Utilisez l'outil [ ] pour sélectionner l'objet dont vous voulez annuler les réglages de tracé perforé.

2 Cliquez sur [ 🛄 ].

Les tracés de lignes perforées deviennent noir.

### Etape 3: Réglages de perforation

#### Procedure



#### Printer name: Roland GS-24

	Cut Settin	ig
Printer Name( <u>N)</u> Businetical Dr		✓ Property
Status: Ready		
Type:	08	
Port: Port:		
Comment		
Media Size		
Width(W):	23 inch	
Length(L):	62.9921 inch	Change
Rotate: N	lone	¥
Cutting Conditions		
Use cutting conditions of	of machine	
Cutting force:	50 gf	
Cutting speed:	20 cm/se	ec
Blade offset:	0.0098 inch	Get from Machine
Perforated Cutting Condition	18	
Use perforated cutting of	conditions of machine	
Perforation length:	0.7874 inch	
Half-cut length:	0.0197 inch	
Half-cut force:	1 gf	Get from Machine
		OK Course

2 Désélectionnez la case "Use perforated cutting conditions of machine".

1:03e cutting condition	IS OF INACTING		
Cutting force:	50	gf	
Cutting speed:	20	cm/sec	
Blade offset:	0.0098	inch	Get from Machine

Vous pouvez régler les paramètres.

Réglez les paramètres de découpe. Longueur de la perforation/Longueur de la mi-découpe



- \* Réglez la pression pour la mi-découpe en fonction du type de papier.
  - Perforation length > Half-cut length



Perforation length= Half-cut length



Perforation length < Half-cut length</li>



Perforated Cutting Conditions			
1	Perforation length:	0.2	inch
	Half-cut length:	1	inch



### Etape 4: Découpe de lignes perforées

Procedure



La page suivante s'affiche. Dans la liste, sélectionnez le type de tracés de découpe à utiliser.



Cliquez sur [OK].

La découpe démarre.

#### Réglage des conditions de perforation

Sur base des résultats de la découpe, optimisez les réglages.

"Optimiser les paramètres de découpe", p. 142

### Création de données de perforation avec Illustrator (CS5 et plus récent)

\* Les saisies d'écran montrent "Illustrator CC" mais la procédure est la même pour les autres versions.

#### Remarque

Installez le "Plug-in for Illustrator" avant de poursuivre.

🖙 "Installer le plug-in pour 'Illustrator''', p. 42

Procedure













**6** Sélectionnez "Output Perforated Cut Lines".



6 Dans la palette "Roland CutStudio", cochez l'option "Auto Update".

Vérifiez que le tracé de découpe est affiché dans la fenêtre de prévisualisation.





## Cliquez sur [<sup>118]</sup>].

"CutStudio" démarre et les données de découpe sont envoyées à "CutStudio". Les données de découpe sont toujours alignées sur l'origine de "CutStudio", quelle que soit la position dans "Illustrator". (Les données avec hirondelles sont exclues.)





114 5. Découpe de lignes perforées

# 6. Production en mosaïque (Tiling)

Productio	on en mosaïque (Tiling)	116
	Aperçu de la production en mosaïque	116
	Etape 1: Réglage de la taille de l'objet	117
	Etape 2: Chargement du support	118
	Etape 3: Réglages de la production en mosaïque	118
	Etape 4: Entrée de caractères ou d'objets	122
	Etape 5: Prévisualisation	123
	Etape 6: Découpe	124

### Aperçu de la production en mosaïque

La production en mosaïque permet de réaliser des objets plus grands que la zone de découpe en les répartissant sur plusieurs feuilles.



#### Remarque

La production en mosaïque n'est pas compatible avec le mode impression & découpe.

#### Fonction 'Inner Margin'

• Sans marge intérieure ("inner margin"): Espace entre les bords





• Avec marge intérieure: Pas d'espace entre les bords



### Etape 1: Réglage de la taille de l'objet

Suivez les préceptes de base de la production en mosaïque pour créer un grand objet comme celui illustré ci-dessous. Suivez la procédure décrite ci-dessous.

#### Aperçu

Cet exemple montre comment réaliser une image de la taille indiquée ci-dessous.



#### Memo

Gardez la taille globale de l'objet à l'esprit quand vous effectuez les réglages.

Procedure



2 Vérifiez la taille du support à utiliser.



### Etape 2: Chargement du support

Chargez le support dans la machine et préparez-la pour la découpe. Suivez les étapes 1 à 6 à partir de la page indiquée ci-dessous.

🖙 "Etape 1: Chargement du support", p. 16

### Etape 3: Réglages de la production en mosaïque

Procedure





憨					
<u>F</u> ile	dit	<u>V</u> iew	Forma <u>t</u>	<u>O</u> bject	He
	New			Ctrl+N	
	Open.			Ctrl+O	
	<u>S</u> ave			Ctrl+S	
	Save A	<u>s</u>			
	I <u>m</u> por	t			
	Scann	<u>e</u> r			•
	<u>C</u> uttin	g		Ctrl+P	
	Cuttin	g Previ	e <u>w</u>		
	Cuttin	g Setup	)		
	Print 8	և C <u>u</u> t			
	Print				
	Printin	ng Setu	p		
	Print P	re <u>v</u> iew			
_	Set up	the pri	nter		
	Ti <u>l</u> ing.				
	Pre <u>f</u> er	ences			
	Recent	t File			
	E <u>x</u> it				

#### La page suivante s'affiche.



### Cliquez sur [Change Size].

Tili	ng 🔨
SALE	☐ Jied Output       Horizontal       1       Vertical       1       Inner Margin(0)       5     mm
Segment Size Width 584.2 mm Length 1600 mm Change Size	Overall Size Width 584.2 mm Length 1500 mm

### 4 Cliquez sur [Get from Machine].

La zone de découpe est entrée automatiquement. Une fois la zone de découpe définie, cliquez sur [OK].

Ro	and GS-24 Properties ×
Size Settings Optio	ns
	Cutting Area Width : 550.0 Length : 550.0 Get from Machine Unit : Millimeters
	Rotate © Qff © <u>9</u> 0deg
Roland	About
	OK Cancel Help

a taille de segment est mise à jour.			
Т	iling ×		
	Iiled Output		
	Horizontal 1		
	⊻ertical 1		
	Inner Margin( <u>0</u> ) 5 mm		
·			
Segment Size	Overall Size		
Width 550 mm	Width 550 mm		
Length 550 mm	Length 550 mm		
Change Size			



### **5** Cochez la case "Tiled Output" et entrez le nombre de segments.

La taille globale est automatiquement mise à jour. Cliquez sur [OK].

Tiling			
$\begin{array}{c} \diamond 5 \rightarrow 6 \rightarrow 7 \rightarrow 8 \\ \hline \\ \hline \\ 1 \rightarrow 2 \rightarrow 3 \rightarrow 4 \end{array}$	✓ Tiled Output       Horizontal     2       Vertical     2       Inner Margin(0)     5     mm		
Segment Size Width 1550 mm Length 550 mm Change Size	Overall Size Width 1095 mm Length 1095 mm		

#### 6 Entrez une valeur pour la marge intérieure.

La taille globale ("Overall Size") doit être supérieure à la taille définie à l'étape 1.

🖙 "Fonction 'Inner Margin'", p. 116

Tili	ing ×
$\begin{array}{c} \diamond 5 \rightarrow 6 \rightarrow 7 \rightarrow 8 \\ \hline \\$	☑ Iiled Dutput       Horizontal       2       Vertical
$1 \rightarrow 2 \rightarrow 3 \rightarrow 4^{-5}$	Inner Margin( <u>0)</u> 10 mm
Segment Size	Overall Size
Width 550 mm	Width 1090 mm
Length <sup>550</sup> mm	Length 1090 mm
Change Size	OK Cancel

Le document s'affiche. Les bords des segments sont affichés même si aucune marge intérieure n'a été définie.



### Etape 4: Entrée de caractères ou d'objets

### Entrez du texte et/ou d'autres objets.

Cet exemple montre comment créer le texte illustré dans la fenêtre ci-dessous.



### **Etape 5: Prévisualisation**

### Dans le menu "File", cliquez sur [Cutting Preview].

Cliquez sur [Next Page] pour afficher les segments dans l'ordre de découpe.



#### Ordre de découpe



### Etape 6: Découpe

Procedure

#### Remarque

Vérifiez que le support est chargé dans la machine.



La découpe démarre. Quand la découpe est terminée, la fenêtre suivante apparaît.



### A Retirez le support.

"Etape 9: Extraction du support", p. 39

### 6 Chargez un nouveau support et cliquez sur [OK].

🖙 "Etape 1: Chargement du support", p. 16



La découpe démarre.



### Recommencez les opérations 3 et 4.

Produisez les segments programmés.

### Assemblez la production.

Alignez les marges.



Changer	la langue de l'écran	
	Sélection de la langue	
	Sélection de l'unité de mesure	
	Rétablissement de tous les réglages par défaut	
	Vérification de l'état de la machine (Self Test)	130
	Réglage du contraste de l'écran	131
	Déplacer le chariot de découpe à grande vitesse	131
Découpe	répétée	
	REPLOT	132
	Etape 1: Préparation des données pour la découpe répétée	132
	Etape 2: Découpe répétée	133
Utilisatio	n de divers supports	134
	Support en feuille	134
	Support en rouleau	134
	Support perforé pour avance par roues dentées	134
	Charger un support en rouleau (1)	135
	Charger un support en rouleau (2)	
	Charger un support en rouleau (3) (Avance du support)	
	Minimiser les pertes de support	139

### Sélection de la langue

Procedure

 Maintenez enfoncé et appuyez sur l'interrupteur <sup>(1)</sup>.
 LANG. ENGLISH \*ENGLISH
 Appuyez sur pour choisir la langue.
 LANG. ENGLISH \*ENGLISH

8 Appuyez sur en pour confirmer le réglage.

### Sélection de l'unité de mesure

Vous pouvez choisir l'unité de mesure affichée à l'écran.

Procedure

#### Remarque

Vérifiez que le support est chargé dans la machine.



Vous avez le choix entre des millimètres et des pouces.

6 Appuyez sur <sup>™™</sup> pour confirmer le réglage.

Appuyez sur *pour* retourner à l'affichage illustré.

W:XXX mm

L : XXX mm

### Rétablissement de tous les réglages par défaut

Cette fonction rétablit les réglages d'usine pour tous les paramètres sauf pour la langue.

Procedure

#### Remarque

Vérifiez que le support est chargé dans la machine.



■ Appuyez plusieurs fois sur <sup>(MN)</sup> pour afficher la page suivante.

UNSETUP	<b>∢ ≑</b>
	L.



**∢** ≑

	,
	 -



### Appuyez sur ○ ○ ○ ○ ○.

L'affichage illustré ci-dessous apparaît à l'écran.

FACTORY DEFAULT ◀ \*PRESET ₊

### 🕢 Appuyez sur 🕮 pour exécuter l'opération.

L'écran retrouve l'affichage illustré.

SELECT SHEET	\$
*ROLL	ل <b>ہ</b>

### Vérification de l'état de la machine (Self Test)

La fonction "Self Test" permet de vérifier l'état du GS-24 quand le GS-24 semble ne pas fonctionner correctement. Ce test ne nécessite pas d'ordinateur. Si le test ne peut pas être effectué, la machine a peut-être un problème. Contactez votre revendeur Roland DG agréé.

**Procedure** 

#### Remarque

Vérifiez que le support est chargé dans la machine.



Appuyez plusieurs fois sur pour afficher la page suivante.

OTHERS	◀	\$
		►

B Appuyez sur C C C C.

SELF TEST < ≑



### 4 Appuyez sur 💷.

La machine fonctionne normalement si l'objet suivant est découpé.



### Réglage du contraste de l'écran

Procedure

#### Remarque

Vérifiez que le support est chargé dans la machine.

0	Appuyez plusieu	urs fois s	ur 🔍 po	our affiche	r la page :	suivante.	
	UNSETUP	<b>♦ ♦</b> ⊢					
2	Appuyez plusieu	urs fois s	ur 🕐 po	our affiche	r la page :	suivante.	
	OTHERS	<					
3	Appuyez sur 🕒	۶.					
						• • • •	
4	Appuyez plusiet	irs fois s	ur 🖤 po	our affiche	r la page	suivante.	
	CONTRAST 5	<					
5	Appuyez sur 🕒	▷.					
6	Appuyez sur 🛈	) 🕐 po	ur affiche	r le contra	aste de l'é	cran.	
	CONTRAST 5	<b>↓ ≑</b>					
	*3	L,					
	Plage de réglage: 1~!	5					
7	Appuyez sur 🖽						

### Déplacer le chariot de découpe à grande vitesse

Appuyez sur  $\bigcirc$  pour déplacer le chariot de découpe. Appuyez sur  $\bigcirc$   $\bigcirc$  pour déplacer le support.

#### Memo

Cette fonction peut être utilisée quand le message suivant apparaît.

Appuyez simultanément sur 🕮 et sur un des boutons de curseur ( <> > <br/>
<br

## Découpe répétée

### REPLOT

Les données reçues de l'ordinateur peuvent être mémorisées puis utilisées pour répéter la découpe. Pour répéter la découpe, utilisez le menu "REPLOT".

- · Les données reçues par la machine entre le moment où elle passe en mode de configuration jusqu'au moment où la configuration est annulée sont mémorisées.
- L'annulation de la configuration n'efface pas les données.
- Par contre, si après l'annulation de la configuration la machine repasse en mode de configuration, les données mémorisées sont remplacées par les nouvelles données transmises par l'ordinateur.
- Toutes les données sont supprimées lorsque l'alimentation est coupée.
- Si les données mémorisées excèdent 2Mo, il faut d'abord supprimer les données pour pouvoir répéter la découpe. Si vous utilisez la fonction "REPLOT" sans supprimer les données, "DATA OVERFLOW" apparaît. Si la machine ne contient pas de données, "NO DATA" apparaît lorsque vous sélectionnez "REPLOT".

### Etape 1: Préparation des données pour la découpe répétée

Supprimez toutes les données contenues dans la machine puis transmettez de nouvelles données pour ne mémoriser que les données voulues.

Procedure

### 🌒 Appuyez plusieurs fois sur 📖 pour afficher la page suivante.

UNSETUP **∢** ≑ ┛



### 😰 Appuyez plusieurs fois sur 🔍 pour afficher la page suivante.

REPLOT	<b>∢ ≑</b>	
<data exists=""></data>	•	

Si "NO DATA" apparaît, passez à l'étape 6.

3	Appuyez sur 🕑.	

REPLOT	<b>∢ ≑</b>
*START	4

### Appuyez sur 🛈 🕐 pour choisir "CLEAR".

REPLOT	<b>∢ ≑</b>
*CLEAR	L→

🚯 Appuyez sur 💷.

Les données sont supprimées.

REPLOT	<b>∢ ≑</b>
<no data=""></no>	

**6** Lancez la transmission des données sur l'ordinateur.

### Etape 2: Découpe répétée

Procedure

\_

0	Appuyez plusieu	ırs foi	s sur 💷	pour afficher	la page suivante.	•
	UNSETUP	<b>∢ ≑</b>				
		Ļ				
2	Appuyez plusieu	urs foi	s sur 👁	pour afficher	<sup>.</sup> la page suivante	•
	REPLOT	<b>↓ ♦</b>				
	<data exists=""></data>	►				
3	Appuyez sur 🕑	>.				
	REPLOT	<b>∢ ≑</b>				
	*START	L,				
4	Appuyez sur					
	L'écran retrouve l'affie	chage il	lustré et la c	écoupe est effect	uée.	
	20cm/s					
	50gf 0.250mm ∠A					

### **Support en feuille**

Un support en feuille doit être au moins 70mm plus long que l'objet à découper. Cela correspond à la distance requise pour que les rouleaux de maintien fassent avancer le support à l'avant et à l'arrière.



Voyez l'illustration ci-dessous et vérifiez que les marges avant et arrière du support sont suffisantes.

☞ "Etape 1: Chargement du support", p. 16

### Support en rouleau

### 

#### N'utilisez jamais de rouleau de support pesant plus de 5kg.

La machine risque de ne pas supporter le poids et de basculer ou de faire tomber le rouleau.

Utilisez le porte-rouleau pour charger le support. Si vous n'utilisez pas le porte-rouleau, coupez une feuille de longueur adéquate et chargez le support.

🖙 "Charger un support en rouleau (1)", p. 135

### Support perforé pour avance par roues dentées

Les supports avançant par roues dentées ont des perforations sur chaque bord. Si les rouleaux de maintien sont placés sur les perforations, le support n'avance pas correctement. Chargez le support de la manière illustrée.



### Charger un support en rouleau (1)

#### **ATTENTION** Les rouleaux de support pèsent environ 5kg.

Soyez prudent pour éviter de vous blesser.

### ATTENTION N'u

N'utilisez jamais de rouleau de support pesant plus de 5kg. La machine risque de ne pas supporter le poids et de basculer ou de faire tomber le rouleau.

Pour installer un support en rouleau, le porte-rouleau est indispensable.

🖙 "Travailler sans porte-rouleau", p. 137



#### Procedure





### Pixez le porte-rouleau à la machine.

Maintenez l'extrémité de la machine pour la soulever.



### 

### Chargez correctement le support en rouleau.

Sinon le rouleau peut tomber et entraîner des blessures.





#### Remarque

Tirez une longueur de support légèrement supérieure à la longueur nécessaire pour la découpe en laissant un peu de jeu.

Si vous chargez le support sans laisser de jeu, le support n'avancera pas correctement.





Incorrect

## Amenez les rouleaux de maintien sur les bords du support en veillant à les placer au sein des repères d'entraînement.

Placez les rouleaux de maintien à 25mm ou plus des bords droit et gauche du support.



### **6** Alignez le côté gauche du support pour qu'il soit parallèle aux guides.



## 6 Relevez le levier de chargement.

Le support est en place.

#### Travailler sans porte-rouleau

Si vous utilisez un support en rouleau, coupez une feuille de longueur adéquate pour la découpe.



### Charger un support en rouleau (2)

Préparez la machine à recevoir les données de l'ordinateur.

Procedure





La page suivante s'affiche. SELECT SHEET ٢ \*ROLL L,

#### Memo

Réglez "SELECT SHEET" sur "EDGE".

Si "SELECT SHEET" est réglé sur "EDGE" quand le support est chargé, les 25mm à l'avant du support sont réservés pour la marge.



#### 😰 Appuyez sur 💷.

Le chariot de découpe gagne le bord gauche. La largeur et la longueur découpables apparaissent à l'écran.

W : 250 mm L : ----- [ 0 mm]



A la fin de l'opération, vérifiez que le support ne s'est pas libéré.

🖙 "Si le support se libère", p. 139

### Charger un support en rouleau (3) (Avance du support)

Veillez à effectuer une avance du support si nécessaire. Si vous commencez la découpe sans vérifier l'avance du support, la découpe risque d'être incorrecte. Dans le pire des cas, cela peut engendrer une erreur, un dysfonctionnement ou endommager le support.

Memo

Supports nécessitant une avance

Supports en rouleau et supports en feuilles d'une longueur supérieure à 1,6m.

"Si le support se libère", p. 139

#### **Procedure**

### ④ Appuyez sur <>>.

### **(5)** Entrez la longueur nécessaire du support avec ( ).

Il est conseillé d'ajouter 0,2m à la longueur requise.

AREA 1.0 m	<b>∢ ≑</b>
*0.5m	Ļ

6	
U	,
-	-

### Appuyez sur 💷.

La longueur du support avance par l'avant puis recule immédiatement. Appuyez sur (MENU) pour retourner à l'affichage illustré.

W:XXX mm

L:XXX mm

#### Si le support se libère

Si le support se libère des rouleaux de maintien, appuyez sur le bouton *Pause* pour arrêter l'opération. Rechargez ensuite le support en recommençant au début.

### Minimiser les pertes de support

#### Memo

Réglage de l'origine

Le point d'origine peut être placé n'importe où avec les boutons. Vous pouvez donc réduire au minimum les pertes de support en réglant l'origine à un endroit non utilisé du support.

#### Procedure

Chargez le support dans la machine et préparez-la pour la découpe (configuration).

Appuyez sur <</p>
Appuyez sur <</p>
A 
A 
Pour amener le chariot de découpe à l'endroit voulu pour la découpe.



3 Amenez le centre de la lame sur la position voulue pour l'origine.



Appuyez sur Repeated au moins une seconde.



"ORIGIN SET" clignote à l'écran.

ORIGIN SET

Quand le réglage est terminé, l'affichage suivant apparaît.

W : XXX mm L : XXX mm

Lancez la transmission des données de découpe sur l'ordinateur. La découpe commence au point d'origine choisi.

# 8. Optimiser les paramètres de découpe/Eviter un décalage

42
42
42
44
45
49
50
51
52
53
55
55
56
57
57
58
59
62

### Test de découpe

☞ "Etape 5: Test de découpe", p. 25

### Changer la pression de la lame

Si la découpe du support n'est pas bonne (les deux formes du test se détachent ensemble, par exemple), changez la pression de la lame.

Procedure

#### Remarque

Vérifiez que le support est chargé dans la machine.

### Vérifiez que le curseur PEN FORCE est au centre (position "0").







La pression de la lame s'affiche.

FORCE 50gf	<b>∢ ≑</b>
*50gf	Ļ

\*60gf



┙

142	8. Optimiser les paramètres de découpe/Eviter un décalage
4 Appuyez sur EVER pour confirmer votre choix.



### Affiner le réglage de pression de la lame

Après avoir réglé la pression de la lame avec le menu FORCE, vous pouvez encore affiner ce réglage avec le curseur PEN FORCE. Vous pouvez l'actionner pour augmenter ou diminuer légèrement la pression de la lame par rapport au réglage effectué avec le menu.



Plage de réglage: ±30 gf

\* Cette valeur n'est donnée qu'à titre indicatif. Sa précision n'est pas garantie.

# Réglage précis de la profondeur de découpe

Vous pouvez régler l'avance de la lame (c.-à-d. la partie de la lame ressortant du cutter) en fonction du support utilisé. Cela permet de travailler avec des supports dotés d'une couche inférieure très fine. Le réglage d'avance de la lame s'effectue en tournant le capuchon du cutter.



### Guide général pour l'avance de la lame

La formule suivante permet de calculer approximativement l'avance de la lame.

### Avance de la lame= Epaisseur du support + (Epaisseur de la couche inférieure /2)



# Réglages de découpe

La méthode est simple: au point 4, choisissez les paramètres de découpe à régler.

### Remarque

Vérifiez que le support est chargé dans la machine.







Quand vous avez terminé, appuyez sur le bouton () pour retourner à l'affichage illustré.

- W : XXX mm
- L : XXX mm

### Memo

Vous pouvez sauvegarder les réglages de découpe choisis.

🖙 "Mémoriser les réglages de découpe", p. 149

### Qualité de découpe (QUALITY)

Vous pouvez régler la qualité de la découpe.

### NORMAL

Choisissez ce réglage pour des conditions normales.

#### **HIGH SPEED**

Choisissez ce réglage pour augmenter la vitesse de découpe.

### HEAVY

Choisissez ce réglage pour des supports épais ou denses.

### Réglage de compensation de la lame (OFFSET)

Ce réglage permet de définir le décalage de compensation de la pointe de la lame. Choisissez un réglage convenant à la lame installée. Si vous utilisez la lame fournie, vous pouvez effectuer la découpe en conservant les réglages d'usine.



#### OFFSET

- Réglages mémorisés: Oui
- Réglage d'usine: 0.250mm
- Plage de réglage: 0.000~1.000mm (par pas de 0.025mm)

### Changer l'orientation de l'axe de la découpe (ROTATE)

Vous pouvez changer l'orientation de l'axe de la découpe. Avec le réglage par défaut "0deg", l'origine est située dans le coin inférieur gauche du support. Avec le réglage "90deg", l'origine est située dans le coin inférieur droit du support et les données tournent de 90° dans le sens antihoraire. Notez qu'avec le réglage "90deg", l'axe des coordonnées change. Dans l'illustration, les flèches indiquent les axes X et Y.

### Réglage '0deg'



### Réglage '90 deg'



### ROTATE

- Réglages mémorisés: Oui
- Réglage d'usine: 0deg
- Réglages possibles: 0deg ou 90deg

### Extension de la zone de découpe (EXTEND)

Il est possible d'étendre la zone de découpe de 20mm maximum.

### Remarque

Selon l'objet à découper, les rouleaux de maintien peuvent passer sur le tracé de découpe.



220mm

### Quand 'EXTEND' est réglé après le chargement du support

La valeur "W" (largeur) affichée à l'écran diffère de la largeur réelle de la découpe. Si vous effectuez le réglage ci-dessus, l'écran affiche ce qui suit.

W : 210 mm	
L : XXX mm	

### Remarque

L'écran affiche "210mm" alors que la largeur réelle de découpe est de 220mm.



### Quand 'EXTEND' est réglé avant le chargement du support

La valeur "W" (largeur) affichée à l'écran correspond à la largeur réelle de la découpe. Si vous effectuez le réglage mentionné plus haut, l'écran affiche ce qui suit.



### EXTEND

- Réglages mémorisés: Oui
- Réglage d'usine: 0.00mm (fonction désactivée)
- Plage de réglage: 0.1~10.0mm

### Vitesse de la lame relevée pendant la découpe (UPSPEED)

Ce réglage détermine la vitesse de la lame relevée, quand elle passe d'une position de découpe à une autre. Avec le réglage "AUTO", la lame se déplace à la vitesse choisie avec "SPEED". En augmentant la valeur "UPSPEED", vous raccourcissez le temps de découpe. Pour la découpe de support plus fin ou plus épais que les supports standard, il vaut mieux diminuer la vitesse pour éviter de soulever le support.

### UPSPEED

- Réglages mémorisés: Oui
- Réglage d'usine: AUTO
- Plage de réglage: 10~50cm/s (par pas de 10cm/s), AUTO

# Mémoriser les réglages de découpe

Vous pouvez mémoriser les réglages de découpe en vigueur. Les huit mémoires USER 1 à USER 8 permettent de sauvegarder huit séries de réglages. La mémorisation de nouvelles données dans une mémoire qui en contient déjà remplace les anciennes données.

Procedure

### Remarque

Vérifiez que le support est chargé dans la machine.

### በ Appuyez plusieurs fois sur 💷 pour afficher la page suivante.

2	Appuyez sur 🔍.		
	MEMORY	(	\$
	<user1></user1>		•

3	Appuyez sur		)
	SAVE *USER1	<b>∢ ≑</b>	
	50 - 20 0.250	ل <b>ہ</b>	

L'écran affiche les réglages respectifs de "FORCE", "SPEED" et "OFFSET" (de gauche à droite).



(

# 🕢 Appuyez sur 🗘 🕐 pour choisir la mémoire de destination de vos réglages.

SAVE *USER2	◀	\$
50 - 20 0.250		┙



# 6 Appuyez sur 💷.

La page suivante s'affiche.

SAVE USER2 **∢** ♦ ▶

Appuyez sur *pour retourner à l'affichage illustré.* 

W:XXX mm L:XXX mm

### Memo

Bien qu'ils ne soient pas affichés, les réglages "UPSPEED" (vitesse de déplacement de la lame hors découpe) et de qualité de découpe sont aussi mémorisés.

# Charger les réglages de découpe

Vous pouvez utiliser des réglages de découpe mémorisés. Choisissez une des mémoires USER 1~USER 8. Notez que le chargement des réglages d'une mémoire supprime tous les réglages qui n'ont pas été mémorisés. "Mémoriser les réglages de découpe", p. 149

**Procedure** 

1	Appuyez plusie	urs foi	s sur 📖 pour afficher la page suivante.
	UNSETUP	< ≑	
		Ļ	
2	Appuyez sur 🥨	D.	
	MEMORY	<b>∢ ≑</b>	
	<user1></user1>	►	

# Appuyez sur ▷ ▷.

SAVE *USER1	<b>∢</b> ♦
50 - 20 0.250	4



### Appuyez sur 🔍 🕐 pour choisir la mémoire des réglages à charger.

SAVE *USER2	< ♦
50 - 20 0.250	Ļ

**(5)** Appuyez sur **EVER** pour exécuter l'opération.

Appuyez sur *pour retourner à l'affichage illustré.* 

W:XXX mm

L:XXX mm

# Découpe de caractères et de formes complexes

### Fonction 'Smoothing'

La fonction "Smoothing" fluidifie les courbes.

• ON

Quand les découpes de courbes ne sont pas fluides

• OFF

Découpe de petits caractères et de formes complexes

**Procedure** 



UNSETUP **∢** ≑ L,

### Appuyez plusieurs fois sur

OTHERS **∢ ≑** 

Appuyez deux fois sur

# Appuyez sur 🔍 🕐 pour choisir "ON" ou "OFF".

▶

SMOOTHING	<b>∢ ≑</b>
*OFF	<b>↓</b>



🚯 Appuyez sur 💵.

Appuyez sur (MENU) pour retourner à l'affichage illustré.

W:XXX mm

L:XXX mm

# Découpe répétitive à la même position (Overlap)

La fonction "Overlap" permet de découper un support épais qu'il est impossible de découper en un seul passage.

**Procedure** 

### Remarque

Vérifiez que le support est chargé dans la machine.



Appuyez plusieurs fois sur www pour afficher la page suivante.

UNSETUP	<b>∢ ≑</b>
	Ļ

🛿 Appuyez plusieurs fois sur 🔍 pour afficher la page suivante.

OTHERS **∢ ≑** ►



🚯 Appuyez sur 🕑.



Appuyez plusieurs fois sur 🕐 pour afficher la page suivante.

OVERLAP OFF **∢ ≑** ▶

🚯 Appuyez sur 🕑.

🚯 Appuyez sur 🛈 pour choisir le nombre de découpes.

Plage de réglage: 1~10.

OVERLAP OFF < ♦ 2

### (Memo)

OVERLAP 2: Découpe normale + 2 = 3 découpes sont effectuées

🕜 Appuyez sur 🕮.

### Remarque

Ce réglage est conservé jusqu'à ce que le désactiviez. Si vous n'en avez plus besoin, désactivezle après utilisation.

Appuyez sur 🔎 pour retourner à l'affichage illustré.

W : XXX mm L : XXX mm

# Découpe propre des coins (Over Cut)

Cette fonction coupe 1mm supplémentaire au début et à la fin de chaque ligne. C'est utile si vous voulez des coins particulièrement réussis sur un support épais, par exemple. En règle générale, cependant, la fonction "Over Cut" devrait être coupée ("OFF"). Activez-la ("ON") si vous voulez être certain que la découpe des coins sera nette. Cependant, si cette fonction est activée lors de la découpe de petits caractères ou de formes complexes, elle risque de couper des parties de support devant être conservées. Réglez-la alors sur "OFF".



┛

**∢** ♦

Procedure



UNSETUP

2 Appuyez plusieurs fois sur pour afficher la page suivante.

Appuyez sur

OVERLAP OFF



8. Optimiser les paramètres de découpe/Eviter un décalage

6 Appuyez sur ⊙.

OVERLAP OFF **∢ ≑** ON ┙



# Appuyez sur III.

### Remarque

Ce réglage est conservé jusqu'à ce que le désactiviez. Si vous n'en avez plus besoin, désactivezle après utilisation.

Appuyez sur *www* pour retourner à l'affichage illustré.

W:XXX mm L : XXX mm

# Guide général des réglages de découpe

Vous trouverez ci-dessous des indications générales pour les réglages de découpe et la durée de vie de la lame selon différentes associations de supports et de lames. Notez que ces seuls réglages ne garantissent pas une découpe optimale. Il est indispensable d'effectuer un test de découpe pour affiner les réglages. (Pour en savoir plus, voyez "Test de découpe", p. 142).

Lame	Support	Pression de la lame [gf]	Vitesse de découpe [cm/s]	Décalage de la lame [mm]	Durée de vie [m]
ZEC-U5032	Vinyle pour enseignes	30~100	20	0.25	4000
	Vinyle pour enseignes	40~100	20	0.25	4000
ZEC-05025	Vinyle fluo- rescent	120~200	10	0.25	2500

\* Les durées de vie indiquées ne sont données qu'à titre indicatif, pour la découpe de supports identiques.

### Memo

S'il reste des parties non découpées après une augmentation de la pression de lame de 50 à 60gf, la lame est probablement usée.

Installez une lame neuve.

🖙 "Consommables", p. 171

Si vous n'obtenez pas les résultats escomptés après le remplacement de la lame (parties non découpées etc.), voyez la section "Parties non découpées ou découpe grossière", p. 183.

# **Position du support**

Vérifiez que les bords du support et les rouleaux de maintien sont situés dans les plages des repères d'entraînement.

Le rouleau de maintien gauche peut être placé dans la zone indiquée. Si vous utilisez des feuilles de largeurs différentes, ajustez la position du rouleau de maintien gauche.



### Rouleaux de maintien et repères d'entraînement



# Supports plus fins ou plus épais que la normale

Vous pouvez utiliser l'aspiration pour maintenir le support et éviter les déviations. Réglez-la en fonction de l'épaisseur et de la dureté du support.

Procedure

### Remarque

Vérifiez que le support est chargé dans la machine.



# Eviter un décalage du tracé de découpe

Réglez "PRE-FEED" sur "ON" pour faire avancer le support automatiquement durant la découpe. Quand ce réglage est activé, le support est automatiquement avancé lorsque les données sont transmises par l'ordinateur et la découpe n'a lieu qu'après l'avance du support (selon les données, le support peut avancer d'1m ou plus entre les découpes).

Si le support a déjà été avancé avec la fonction "AREA", l'avance automatique ne reprend que quand la distance couverte par l'avance "AREA" est atteinte, même si "PRE-FEED" est réglé sur "ON".

\* Cette fonction n'est disponible que lorsque le type de support est réglé sur "ROLL".

Procedure

Remarque

# Vérifiez que le support est chargé dans la machine. በ Appuyez plusieurs fois sur 📖 pour afficher la page suivante. UNSETUP **∢ ≑** ┛ 😰 Appuyez plusieurs fois sur 🕐 pour afficher la page suivante. OTHERS **∢ ≑** ▶ 🚯 Appuyez sur 🕑. 🕢 Appuyez plusieurs fois sur 🕐 pour afficher la page suivante. PRE-FEED OFF **♦** • 6 Appuyez sur ►. 6 Appuyez sur Q pour choisir "ON" ou "OFF". Vitesse de découpe PRE-FEED OFF **4 ♦** \*ON 4 Quand la page ci-dessus est affichée, appuyez deux fois sur 🗩 pour afficher la page suivante. SPEED 10cm/s **∢ ≑** \*10cm/s L,

# Réglez la vitesse avec 🛈 🛈 .

Plage de réglage: 1~10

SPEED 10cm/s **∢ ≑** \*10cm/s 4

Appuyez sur enter.



Appuyez sur 💷.

Appuyez sur were pour retourner à l'affichage illustré.

W:XXX mm

L:XXX mm

# **Régler la position découpe**

Si la position d'impression et celle de découpe sont décalées comme dans l'illustration ci-dessous, réajustez la position d'impression ou de découpe. Nous expliquons ici comment changer la position de découpe.

☞ "Régler la position d'impression", p. 162



### Réglages 'CROP - L/W'



Plage de réglage: -25mm~25mm

 Décalage du tracé de découpe
 Tracé de découpe original
 0,5mm
 → \*CROP - L 0.000 CROP - W -0.500
 → \*CROP - L 0.000

Pour déplacer le tracé de découpe de 0,5mm vers la gauche, changez la valeur "W"

Pour déplacer le tracé de découpe de 0,5mm vers le bas, changez la valeur "L"



Pour déplacer le tracé de découpe de 0,7mm vers le haut et de 0,5mm vers la droite, changez les valeurs "W" et "L"





3	Appuyez sur 🛈		pour changer le réglage.
	CROP ADJ.	<b>∢ ≑</b>	
	CLOP - W 0.250	►	
4	Appuyez sur ENTER	•	
	Quand vous avez term	iné, a	ppuyez sur le bouton 🕬 pour retourner à l'affichage illustré.
	W : XXX mm		
	L : XXX mm		
_			

### 5 Transmettez les données de découpe.

Recommencez la découpe et vérifiez si le tracé est bon.

# **Régler la position d'impression**

Si la position d'impression et celle de découpe sont décalées comme dans l'illustration ci-dessous, réajustez la position d'impression ou de découpe. Nous expliquons ici comment changer la position d'impression.

🖙 "Régler la position découpe", p. 159





Crop Mark Adjustment
W 1.9685 inch L 1.9685 inch Base Y Base X BaseX BaseX 0.1969 inch BaseY 0.1969 inch BaseY 0.1969 inch BaseY 0.1969 inch

La boîte de dialogue "Crop Mark Adjustment" s'affiche.

### 3 Alignez la position selon une ligne ou un point proche de l'origine.

Réglez les valeurs "Base X" et "Base Y" pour éliminer le décalage et cliquez sur [OK]. Ne changez pas les réglages "W" et "L".



Point d'origine

### Le tracé de découpe est décalé à gauche ou à droite de l'impression

Changez le réglage "Base X". Si le tracé de découpe est décalé vers la droite, augmentez la valeur; s'il est décalé vers la gauche, diminuez-la. Dans l'exemple ci-dessus, augmentez la valeur "Base X".

### Le tracé de découpe est plus haut ou plus bas que l'impression

Changez le réglage "Base Y". Si le tracé de découpe est trop haut, augmentez la valeur; s'il est trop bas, diminuez-la. Dans l'exemple ci-dessus, augmentez la valeur "Base Y".

Si l'impression et le tracé de découpe ne sont décalés qu'aux endroits éloignés du point d'origine, comme ci-dessous, après ajustement des valeurs "Base X" et "Base Y", il est possible que la distance des

hirondelles imprimées ne corresponde plus aux réglages ("W" et "L"). Cela peut être dû à l'extension ou à la contraction du support voire à une autre distorsion durant l'impression. Passez à l'étape 4.



### Réglez les valeurs "W" et "L" dans la fenêtre "Crop Mark Adjustment" pour y remédier.

Notez cependant que les valeurs ne sont que des approximations. Pour trouver le réglage optimal, il faut recommencer les réglages et la découpe plusieurs fois.

### Remarque

Avant de changer ces réglages, vérifiez que les valeurs "Base X" et "Base Y" ont été réglées par rapport à une ligne ou un point proche de l'origine. Si ce n'est pas le cas, le résultat de la correction effectuée à l'étape 3 sera décalé si vous modifiez les réglages "W" et "L".

### Le tracé de découpe est plus grand que l'impression

Cela peut être dû à l'allongement de la distance entre les hirondelles. Dans ce cas, augmentez les valeurs "W" et "L" pour supprimer le décalage.



### Le tracé de découpe est plus petit que l'impression

Cela peut être dû à la contraction de la distance entre les hirondelles. Dans ce cas, diminuez les valeurs "W" et "L" pour supprimer le décalage.



### Remarque

Les réglages de la fenêtre "Crop Mark Adjustment" n'entrent en vigueur que si l'option "Fine adjustment" est cochée dans la fenêtre "Printing Setup". Tous les réglages effectués sont annulés si "Fine adjustment" est désélectionné ou si les réglages "W" et "L" sont modifiés sous "Crop marks".

### Si le capteur ne détecte pas les hirondelles

Si le capteur ne détecte pas les hirondelles, l'affichage suivant apparaît. Passez à la section "Découpe en mode Tool (1)", p. 91 et effectuez le positionnement en mode Tool.

SET TO	)
<tool< td=""><td>MODE&gt;</td></tool<>	MODE>

# 9. Entretien/Remplacement

Nettoyage	168
Nettoyage de la machine	
Nettoyage du capuchon du cutter	
Remplacement de la lame	
Consommables	171
Achat de consommables	171

Le nettoyage est important pour obtenir une belle découpe. Nettoyez la machine régulièrement. 🖙 "Nettoyage du capuchon du cutter", p. 168

Suivez scrupuleusement les instructions données dans cette section et ne touchez jamais les parties qui ne sont pas mentionnées. Un mouvement soudain de la machine peut causer des blessures.
N'utilisez jamais d'essence, d'alcool, de dissolvant ou d'autre produit inflam- mable. Cela risque de provoquer un incendie.

# Nettoyage de la machine

### **Eléments requis**

· Chiffon trempé dans l'eau et bien essoré

### Remarque

Mettez la machine hors tension avant le nettoyage.



# Nettoyage du capuchon du cutter

S'il y a des résidus collants ou de la poussière à l'intérieur du capuchon, démontez-le pour le nettoyer. Si ces résidus s'accumulent à l'intérieur du capuchon, la lame cessera de tourner correctement et la découpe ne sera plus nette.



# Remplacement de la lame

Si la lame est émoussée, remplacez-la par la lame de rechange fournie.

☞ "Consommables", p. 171

# 

Suivez scrupuleusement les instructions données dans cette section et ne touchez jamais les parties qui ne sont pas mentionnées. Un mouvement soudain de la machine peut causer des blessures.

Procedure

### Remarque

Retirez le support avant de remplacer la lame.

# Démontez le cutter du chariot.





**Ne touchez jamais la pointe de la lame avec les doigts.** Vous pourriez vous blesser.

Retirez l'ancienne lame.





☞ "Etape 4: Installation du cutter", p. 24

# Achat de consommables

Pour acheter des consommables, rendez-vous sur le site web de Roland DG (http://www.rolanddg.com/) ou contactez votre revendeur agréé Roland DG.

### Lame



Dans les cas suivants, la lame est en fin de vie. Remplacez-la par une neuve.

- La pointe de la lame est cassée.
- Il reste des parties non découpées malgré une augmentation de la pression de la lame de 50 à 60gf.
- · La découpe n'est plus aussi nette qu'avant.
- Le support se détache de la couche inférieure et se recourbe lors de découpes précises ou de coins.

L'extrémité d'une lame utilisée longtemps ou pour découper des supports durs s'émousse. Une lame usée ne découpe plus de façon nette et doit être remplacée.

🖙 "Remplacement de la lame", p. 169

### Cutter



Quand la pointe de la lame est ajustée, le capuchon du cutter frotte contre le support lors de la découpe et finit par s'user. Quand il est trop usé, il devient impossible de régler l'avance de la lame correctement et d'obtenir une découpe nette. Dans ce cas, remplacez le cutter par un neuf. Quand un cutter a été utilisé longtemps, le roulement du palier porte-lame se dégrade et la lame tourne moins bien. Si vous continuez à utiliser un cutter dans cet état, la découpe sera mauvaise car la lame ne tournera plus avec fluidité. Si les courbes ou les coins ne sont pas nets ou si la découpe se fait en pointillés, voyez la section "Nettoyage du capuchon du cutter", p. 168 et nettoyez le capuchon du cutter. Si cela ne résout pas le problème, remplacez le cutter par un neuf.

### Garde-lame

Si vous effectuez une découpe alors que l'avance ou la pression de la lame n'est pas réglée correctement, la pointe de la lame risque de percer la couche inférieure et de rayer le garde-lame. Quand le garde-lame est rayé, il n'est plus possible d'obtenir une découpe nette. Si la surface du garde-lame est déformée par des rayures ou autres dommages, remplacez le garde-lame. Contactez votre revendeur Roland DG agréé.

# 10. Dépannage/Messages d'erreur

La machine ne fonctionne pas	174
Impossible de choisir 'PIECE' pour un support plat (la longueur ne s'affiche pas)	175
Créer ou importer des données	176
Changer l'obscurité d'une image	176
Impossible d'importer des données 'Illustrator'	176
Données d'exemple ('Sample') introuvables	177
Le support se libère des rouleaux de maintien pendant la découpe	180
La machine ne détecte pas les hirondelles	181
'CROPMARK ERR' ou 'SET TO <tool mode="">' apparaît</tool>	181
'LENGTH NG', 'WIDTH NG' ou 'ANGLE TOO BIG' apparaît	182
La découpe n'est pas nette	183
Le tracé de la découpe ne correspond pas à l'impression	183
Parties non découpées ou découpe grossière	183
Il reste des parties non découpées	184
La machine coupe la couche inférieure	184
La machine coupe deux fois le même endroit	185
Questions fréquentes	186
Déplacer un symbole sauvegardé sur un autre ordinateur	186
Consommables	186
Vérifier les versions compatibles d'Illustrator/CorelDRAW	187
Impossible d'installer/de désinstaller le logiciel	188
Impossible d'installer le pilote (Windows Vista/7)	188
Impossible d'installer le pilote (Windows 8/8.1)	189
Désinstaller le pilote (Windows Vista/7)	190
Désinstaller le pilote (Windows 8/8.1)	191
Le pilote apparaît comme "Non spécifié" après l'installation	192
Connexion de plusieurs GS-24 à un seul ordinateur	193
Connexion de plusieurs GS-24 à un seul ordinateur	193
1. Changer le nom de la deuxième machine GS-24	193
2. Connecter et changer les réglages de l'imprimante	194
3. Vérifier que la deuxième machine GS-24 est installée	196
Messages d'erreur	197
Le pilote apparaît comme "Non spécifié" après l'installation Connexion de plusieurs GS-24 à un seul ordinateur Connexion de plusieurs GS-24 à un seul ordinateur 1. Changer le nom de la deuxième machine GS-24 2. Connecter et changer les réglages de l'imprimante 3. Vérifier que la deuxième machine GS-24 est installée Messages d'erreur	192 193 193 193 194 196 197

# La machine ne fonctionne pas

### Les câbles sont-ils branchés?

Vérifiez și le cordon d'alimentation et le câble USB de l'ordinateur sont bien branchés.

#### L'alimentation est-elle coupée?

Mettez la machine sous tension.

### La machine est-elle prête à recevoir des données de découpe?

┛

Si l'écran affiche la page suivante, la découpe ne démarre pas même si les données sont envoyées. Chargez le support, appuyez sur enterne et préparez la machine à recevoir des données.

SELECT SHEET ۲ \*ROLL

#### Les réglages logiciels sont-ils corrects?

Choisissez le bon pilote pour la machine. Pour savoir comment faire, voyez le mode d'emploi du logiciel.

### Si la machine ne fonctionne pas après que vous ayez vérifié les points ci-dessus

Effectuez un test ("Self Test"). Si le test ne peut pas être effectué, la machine a peut-être un problème. Contactez votre revendeur Roland DG agréé.

"Vérification de l'état de la machine (Self Test)", p. 130

### Le support est-il d'une longueur supérieure à 1,6m?

Si vous installez une feuille de plus de 1,6m de long en la définissant comme "PIECE", la machine la considère comme un rouleau.

☞ "2. Découpe de base", p. 15

# Changer l'obscurité d'une image

Il est possible de changer l'obscurité ("Darkness") d'une image importée dans "CutStudio".

Procedure



**B** Cliquez sur [OK].

# Impossible d'importer des données 'Illustrator'

### Les données sont-elles sauvegardées en format AI 8.0 ou EPS 8.0?

Pour importer des données "Illustrator" dans "CutStudio", vous ne pouvez utiliser que des fichiers Al 8.0 ou EPS 8.0. Si vous utilisez une version plus récente, sauvegardez les fichiers dans une version plus ancienne. "Formats de fichier pouvant être importés dans 'CutStudio", p. 58

# Données d'exemple ('Sample') introuvables

### **Emplacement du fichier 'Sample'**

Ouvrez le fichier Sample.bmp se trouvant dans le dossier d'installation de "CutStudio" (généralement dans le dossier "CutStudio" sous "Programmes" sur le disque C).

### L'ordinateur est-il réglé pour afficher les dossiers cachés?

Selon les réglages de l'ordinateur, le fichier "Sample" peut être caché. Si c'est le cas, suivez la procédure cidessous pour retrouver les données "Sample".

### Windows 8/8.1

Procedure



### Cliquez sur l'explorateur.

Cliquez sur le dossier dans le bas à gauche de l'écran.

La page suivante s'affiche.







### Windows Vista/7

**Procedure** 

Sous le menu "Démarrer", cliquez sur [Poste de travail].

2 Dans le menu "Organiser", cliquez sur "Option des dossiers et de recherche".



### La page suivante s'affiche.

Folder Options	
General View Search	
Browse folders           Image: Signal provides and the same window	
Click items as follows           Image: Click items and item (single-click items)           Image: Click items and item (single-click items)	
Navigation pane          Navigation pane         Image: Show all folders         Image: Show all folders </td	
How do I change folder options? OK Cancel Apply	
**3** Ouvrez l'onglet "Affichage" et sélectionnez la case "Afficher les fichiers et dossiers cachés".

Folder Options	
Genera View iearch	
Folder views	
You can apply the view (such as Details or Icons) that you are using for this folder to all folders of this type.	
Apply to Folders Reset Folders	
Advanced settings:	
Ji Files and Folders	
Always show icons, never thumbnails	
✓         Display file icon on thumbnails         ■	
Display file size information in folder tips Display the full path in the title bar (Classic theme only)	
Hiddon files and foldore	
<ul> <li>Don't show hidden files, folders, or drives</li> <li>Show hidden files, folders, and drives</li> </ul>	
Hide empty drives in the Computer folder	
<ul> <li>Hide extensions for known file types</li> <li>Hide protected operating system files (Recommended)</li> </ul>	
The protocol operating system mes (neconimiended)	
Restore <u>D</u> efaults	
OK Cancel Apply	]

4 Cliquez sur [OK].

#### Le levier de chargement est-il abaissé?

S'il l'est, le support n'est pas maintenu. Vérifiez que les rouleaux de maintien se trouvent sur les bords du support et relevez le levier de chargement.

#### Le support est-il bien parallèle aux guides?

Si le bord avant du support n'est pas coupé droit, recoupez-le pour pouvoir aligner l'avant du support avec les guides puis chargez le support.

"Position du support", p. 156

#### Le support touche-t-il un obstacle durant la découpe?

Assurez-vous que les bords gauche et droit du support ne touchent pas les surface internes de la machine durant la découpe. Ces contacts endommagent non seulement le support mais entravent aussi l'avance du support et changent sa position.

#### Avez-vous testé l'avance du support (en rouleau) avant la découpe?

Si vous commencez la découpe sans vérifier l'avance du support, la découpe risque d'être médiocre. Dans le pire des cas, cela peut engendrer une erreur, un dysfonctionnement ou endommager le support. The comparison of the support en rouleau (3) (Avance du support), p. 138

#### La machine est-elle en plein soleil ou soumise à un éclairage intense?

Placez la machine à un endroit où elle n'est pas en plein soleil ni soumise à un éclairage intense.

Quand la machine ne détecte pas les hirondelles, elle affiche un message d'erreur et arrête la tâche. Dans ce cas, appuyez sur n'importe quel bouton du panneau de commandes. Retirez le support, vérifiez les points suivants et chargez à nouveau le support.

## 'CROPMARK ERR' ou 'SET TO <TOOL MODE>' apparaît

#### Le support est-il correctement chargé?

Voyez "2. Découpe de base", p. 15 et chargez correctement le support.

#### Le support est-il coloré ou brillant?

Les hirondelles ne sont pas détectées sur des supports de couleur ou décorés. Elles ne le sont pas non plus sur des supports brillants même s'ils sont blancs.

"Supports pouvant être utilisés pour l'impression et la découpe", p. 95

#### Le support est-il froissé?

Les hirondelles sont difficiles à détecter sur des supports froissés. Aplanissez le support et chargez-le de nouveau. Si les hirondelles ne sont toujours pas détectées, chargez un support non froissé et recommencez l'impression des données.

#### Les hirondelles sont-elles pâles ou imprimées dans une couleur autre que le noir?

Choisissez le noir avec une densité de 100% pour l'impression des hirondelles et recommencez l'impression. " "Hirondelles", p. 83

#### La taille et la forme des hirondelles sont-elles correctes?

Les hirondelles doivent être pourvues de cercles parfaits de 10mm de diamètre. La machine ne peut détecter que des hirondelles de la forme préconisée.

F "Hirondelles", p. 83

#### Les hirondelles sont-elles correctement positionnées?

Voyez "Réglage des marges et de la distance entre les hirondelles", p. 85 et placez les hirondelles aux bons endroits.

#### "ROTATE" est-il réglé sur "90deg"?

Réglez "ROTATE" sur "0deg" quand vous utilisez des hirondelles. La machine ne détecte pas les hirondelles avec le réglage "90deg".

Changer l'orientation de l'axe de la découpe (ROTATE)", p. 147

#### La machine est-elle en plein soleil ou soumise à un éclairage intense?

Si machine est en plein soleil ou soumise à un éclairage intense, elle risque de ne pas détecter les hirondelles. Placez la machine à un endroit où elle n'est pas exposée au soleil ni à un éclairage intense.

#### Si le problème persiste même après les mesures suivantes

Dans ce cas, réglez l'alignement en mode Tool.

🖙 "Découpe en mode Tool (1)", p. 91

## 'LENGTH NG', 'WIDTH NG' ou 'ANGLE TOO BIG' apparaît

#### Le support est-il chargé de travers? L'objet imprimé est-il déformé?

Les hirondelles ne sont pas détectées dans les cas suivants:

- Les hirondelles gauche et droite ont un décalage de 5 degrés ou plus par rapport au sens du déplacement du chariot de découpe.
- Les hirondelles ont un décalage de 20mm dans le sens de l'avance du support.

## Les distances entre les hirondelles définies par le logiciel correspondent-elles à celles spécifiées sur la machine? (Mode Manual)

Entrez la distance spécifiée par le logiciel dans la machine.

#### Les hirondelles sont-elles correctement positionnées?

Si l'angle formé par les deux traits reliant les points centraux des trois hirondelles n'a pas 90 degrés, la détection des hirondelles est impossible. Les hirondelles ne peuvent pas être détectées si elles sont éloignées de 500mm ou plus dans le sens d'avance du support.

#### L'impression a-t-elle été redimensionnée?

Si la taille de l'impression a changé, les hirondelles sont indétectables lors de la découpe. Imprimez les données à une échelle de 100%.

## La découpe n'est pas nette

## Le tracé de la découpe ne correspond pas à l'impression

#### Utilisez-vous un support épais?

Pour un support épais, réglez "QUALITY" sur "HEAVY". " "Qualité de découpe (QUALITY)", p. 146

## Si vous utilisez un support en rouleau, la quantité de support correspondant à la longueur de découpe a-t-elle été dévidée avant la découpe?

Si la découpe commence sans que le support n'ait été dévidé, ce dernier risque de dévier ou l'opération peut s'arrêter suite à une erreur de moteur.

"Charger un support en rouleau (3) (Avance du support)", p. 138

#### Affiner la position d'impression

Régler la position d'impression", p. 162

#### Affiner la position de découpe

Régler la position découpe", p. 159

## Parties non découpées ou découpe grossière

#### Avez-vous bien monté la lame et le cutter?

Vérifiez que les vis sont bien serrées et qu'elles ne se sont pas desserrées en cours de travail. Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail. 
Travail

#### La pointe de la lame est-elle cassée?

Dans ce cas, remplacez la lame.

🖻 "Etape 6: Réglage de l'origine", p. 28

#### Y a-t-il de la poussière ou des résidus collants sur la pointe de la lame?

Si elle sale, retirez la lame et nettoyez-la.

#### Y a-t-il une accumulation de résidus de support ou de poussière dans le cutter?

Retirez le capuchon du cutter et retirez les résidus qui s'y trouvent. 2 l'2. Découpe de base", p. 15

#### Utilisez-vous un support épais?

Pour un support épais, réglez "QUALITY" sur "HEAVY". " "Qualité de découpe (QUALITY)", p. 146

#### La pression de la lame est-elle bien réglée?

Effectuez un test de découpe et réglez la pression de la lame jusqu'à ce que la découpe soit bonne. Test de découpe", p. 25

#### Le décalage de la lame est-il bien réglé?

Si le décalage (compensation) de la lame n'est pas adapté à la lame, les coins peuvent être arrondis ou avoir des cornes.

#### Les réglages de pression de la lame et de vitesse de découpe sont-ils appropriés pour le support utilisé?

Effectuez un test de découpe et ajustez ces réglages jusqu'à ce que la découpe soit bonne. Test de découpe", p. 25

## Si vous utilisez un support en rouleau, la quantité de support correspondant à la longueur de découpe a-t-elle été dévidée avant la découpe?

Si la découpe commence sans que le support n'ait été dévidé, ce dernier risque de dévier ou l'opération peut s'arrêter suite à une erreur de moteur.

"Charger un support en rouleau (3) (Avance du support)", p. 138

#### La fonction "Smoothing" est-elle désactivée?

"Découpe de caractères et de formes complexes", p. 151

#### Le garde-lame est-il endommagé ou déformé?

Si le garde-lame est endommagé, la découpe ne se fait pas convenablement, même si les réglages de la machine ainsi que l'installation de la lame et du cutter sont corrects. Dans ce cas, contactez votre revendeur Roland DG. ""Si le support se libère", p. 22

### Il reste des parties non découpées

#### Utilisez-vous un support épais?

Pour un support épais, réglez "QUALITY" sur "HEAVY". " "Qualité de découpe (QUALITY)", p. 146

## Si vous utilisez un support en rouleau, la quantité de support correspondant à la longueur de découpe a-t-elle été dévidée avant la découpe?

Si la découpe commence sans que le support n'ait été dévidé, ce dernier risque de dévier ou l'opération peut s'arrêter suite à une erreur de moteur.

### La machine coupe la couche inférieure

#### Les réglages de pression et d'avance de la lame sont-ils appropriés pour le support utilisé?

Effectuez un test de découpe et ajustez ces réglages.

<sup>&</sup>quot;Etape 5: Test de découpe", p. 25

<sup>&</sup>quot;Guide général des réglages de découpe", p. 155

## La machine coupe deux fois le même endroit

#### "Overlap" est-il réglé sur "0" dans CutStudio?

Si le paramètre "Overlap" a un autre réglage que "0" à la page "Cut", ce nombre s'ajoute au nombre de découpes.

#### Le paramètre "OVERLAP" de la machine est-il réglé sur "1~9"?

Réglez le paramètre "OVERLAP" sur "OFF". " "Découpe répétitive à la même position (Overlap)", p. 152

#### Y a-t-il des tracés superposés?

Si des données ont été copiées, il peut y avoir des tracés superposés. Vérifiez les données.

## **Questions fréquentes**

## Déplacer un symbole sauvegardé sur un autre ordinateur

#### Memo

Pour savoir comment sauvegarder des symboles, voyez l'aide en ligne de "CutStudio".

Procedure



Sauvegardez le dossier à l'endroit voulu.

#### C:\ProgramData\Roland DG Corporation\CutStudio\Symbol

Sauvegardez le dossier à l'endroit voulu.

#### Si le dossier n'est pas affiché

"L'ordinateur est-il réglé pour afficher les dossiers cachés?", p. 177



#### Copiez le dossier de symbole sur un nouvel ordinateur.

Copiez le dossier au même endroit sur le nouvel ordinateur. Si le dossier n'apparaît pas sur le nouvel ordinateur, changez les réglages de l'ordinateur pour afficher les dossiers cachés.

## Consommables

#### Achat de consommables

Pour acheter des consommables, rendez-vous sur le site web de Roland DG (http://www.rolanddg.com/) ou contactez votre revendeur agréé Roland DG.

Lame



Dans les cas suivants, la lame est en fin de vie. Remplacez-la par une neuve.

- La pointe de la lame est cassée.
- Il reste des parties non découpées malgré une augmentation de la pression de la lame de 50 à 60gf.
- La découpe n'est plus aussi nette qu'avant.
- Le support se détache de la couche inférieure et se recourbe lors de découpes précises ou de coins.

L'extrémité d'une la la tilisée longtemps ou pour découper des supports durs s'émousse. Une la me usée ne découpe plus de façon nette et doit être remplacée.

"Etape 1: Chargement du support", p. 16

#### Cutter



Quand la pointe de la lame est ajustée, le capuchon du cutter frotte contre le support lors de la découpe et finit par s'user. Quand il est trop usé, il devient impossible de régler l'avance de la lame correctement et d'obtenir une découpe nette. Dans ce cas, remplacez le cutter par un neuf. Quand un cutter a été utilisé longtemps, le roulement du palier porte-lame se dégrade et la lame tourne moins bien. Si vous continuez à utiliser un cutter dans cet état, la découpe sera mauvaise car la lame ne tournera plus avec fluidité. Si les courbes ou les coins ne sont pas nets ou si la découpe se fait en pointillés, voyez la section "2. Découpe de base", p. 15 et nettoyez le capuchon du cutter. Si cela ne résout pas le problème, remplacez le cutter par un neuf.

#### Garde-lame

Si vous effectuez une découpe alors que l'avance ou la pression de la lame n'est pas réglée correctement, la pointe de la lame risque de percer la couche inférieure et de rayer le garde-lame. Quand le garde-lame est rayé, il n'est plus possible d'obtenir une découpe nette. Si la surface du garde-lame est déformée par des rayures ou autres dommages, remplacez le garde-lame. Contactez votre revendeur Roland DG agréé.

### Vérifier les versions compatibles d'Illustrator/CorelDRAW

Pour obtenir les informations les plus récentes à ce sujet, veuillez consulter le site web de Roland DG (http:// www.rolanddg.com/).

"Installer le plug-in pour 'Illustrator", p. 42

☞ "Installer le plug-in pour CorelDRAW", p. 48

## Impossible d'installer le pilote (Windows Vista/7)

Si vous avez annulé l'installation ou si l'assistant d'installation n'apparaît pas quand vous branchez le câble USB, suivez la procédure ci-dessous.

Procedure



### Impossible d'installer le pilote (Windows 8/8.1)

Si vous avez annulé l'installation ou si l'assistant d'installation n'apparaît pas quand vous branchez le câble USB, suivez la procédure ci-dessous.

Procedure



### Désinstaller le pilote (Windows Vista/7)

La procédure suivante vous permet de désinstaller le pilote.

Procedure



rolanddg.com/) et sélectionnez un dossier dans leguel extraire les fichiers.

## **Désinstaller le pilote (Windows 8/8.1)** La procédure suivante vous permet de désinstaller le pilote.

Procedure



- Cliquez sur [Désinstaller]. Sélectionnez la machine à désinstaller puis cliquez sur [Démarrer].
- (B) Si une fenêtre vous invite à redémarrer l'ordinateur, cliquez sur [Oui].
- Après le redémarrage de l'ordinateur, ouvrez le Panneau de configuration et cliquez sur [Afficher périphériques et imprimantes].
- Si vous voyez l'icône de la machine à supprimer, faites un clic droit puis cliquez sur "Supprimer le périphérique".

#### Remarque

Téléchargez le pilote de la machine à supprimer du site web de Roland DG (http://www. rolanddg.com) et sélectionnez un dossier dans lequel extraire les fichiers.

## Le pilote apparaît comme "Non spécifié" après l'installation

Si le pilote n'a pas été installé correctement, il peut apparaître dans la zone "Non spécifié". Essayez de l'installer en suivant la procédure ci-dessous.

"Le pilote apparaît comme "Non spécifié" après l'installation", p. 192



#### Memo

Les adresses de site web (URL) figurant dans ce manuel sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Si un lien semble défaillant, contactez votre revendeur Roland DG agréé.

## Connexion de plusieurs GS-24 à un seul ordinateur

Si vous branchez plusieurs GS-24 à un même ordinateur, changez l'identifiant USB de chague machine pour que l'ordinateur puisse les distinguer. Par défaut, la machine a l'identifiant "A". Quand vous branchez plusieurs machines, les machines additionnelles doivent avoir un autre identifiant que "A" pour que l'ordinateur puisse les distinguer.

### Incorrect



### Correct



## 1. Changer le nom de la deuxième machine GS-24

Si vous branchez un deuxième GS-24, suivez la procédure ci-dessous. Elle s'applique également à toutes les machines supplémentaires.

#### Procedure

#### Remarque

Ne branchez pas encore le câble USB.



Mettez la machine hors tension.

2	Appuyez simultan	ém	ent sur $^{ imestarrow}$ et $^{ imestarrow}$ . La page suivante s'affiche.
	USB Str. [A]	\$	
	*A	┙	
3	Appuyez sur 🔿 🔇	D	et choisissez un autre réglage que "A".
	Vous pouvez choisir "B"	ou"	E". A titre d'exemple, nous avons choisi "B".
	USB Str. [A]	<b>∢ ≑</b>	
	*B	┙	
4	Appuyez sur 💷.		
	La page suivante s'affic	he.	
	Please,		
	Power ON Again		
5	Mettez l'impriman	te l	hors tension puis à nouveau sous tension.
	La page suivante s'affic	he. V	érifiez que la lettre choisie à l'étape 3 est affichée.
	Roland GS-24		

[B] Main : xxx

## 2. Connecter et changer les réglages de l'imprimante

Procedure



#### Reliez la machine à l'ordinateur avec le câble USB.

Le pilote est installé.



"Roland GS-24 (Copy 1)" est créé.

#### Windows 8/8.1

Dans l'écran de démarrage, cliquez sur [Applications] puis sur [Panneau de configuration]. Cliquez sur [Matériel et son] puis sur [Périphériques et imprimantes].

Windows Vista/7 Dans le menu "Démarrer", cliquez sur [Périphériques et imprimantes]. Faites un clic droit sur [Roland GS-24 (Copy 1)] puis sélectionnez les propriétés de l'imprimante.



A Remplacez "Roland GS-24 (Copy 1)" par "Roland GS-24 (B)".

Roland GS-24 (Copy 1) Properties	×
General Sharing Ports Advanced Color Management Security Info.	
Roland GS-24 (B)	
Location:	
<u>C</u> omment:	
Model: Roland GS-24	
Features	
Color: Yes Paper available:	
Double-sided: No	^
Staple: Unknown	
Speed: Unknown	
Maximum resolution: 1016 dpi	~
Preferences Print <u>T</u> est Page	
OK Cancel A	oply
	PPU



## 3. Vérifier que la deuxième machine GS-24 est installée

**Procedure** 



2 Dans le menu "File", cliquez sur [Cutting Setup].



### Cliquez sur [Printer Name].

Vérifiez que "Roland GS-24 (B)" est affiché. Si le menu ressemble à celui illustré ci-dessous, la seconde machine est connectée correctement.

	Cut Setting		×
Printer			
Name(N)	Roland GS-24 V	Property	
Status: Type: Port: Comment:	Fax Microsoft XPS Document Writer Roland 65-24 Roland 65-24 Roland 65-24		

## Messages d'erreur

Index	Solution	Cause	
В			
BAD POSITION	Appuyez sur n'importe quel bouton pour annuler l'opération et supprimer le message d'erreur. Amenez les rouleaux de maintien aux positions correctes et rechargez le support. *Remarque: Ce message peut ap- paraître alors que les rouleaux de maintien sont aux bons endroits si la machine est en plein soleil ou expo- sée à un éclairage intense. Coupez l'alimentation et amenez la machine dans un lieu où elle n'est pas exposée au soleil ou à un éclairage intense. Déplacez les rouleaux puis remettez la machine sous tension.	Les rouleaux de maintien sont à des positions ne permettant pas de main- tenir le support en place.	
С			
CROPMARK ERR	La machine ne détecte pas les hiron- delles. Vérifiez la forme et la couleur des hirondelles ainsi que la couleur et la brillance du support. Si la même erreur se produit alors que les hirondelles ont une forme et une couleur adéquate et que le support est blanc et non brillant, contactez votre revendeur agréé Roland DG.	La forme et la couleur des hirondelles ou la couleur et la brillance du support ne conviennent pas à la machine. Le problème peut aussi être d'origine mécanique.	
CROPMARK ERR ANGLE TOO BIG	Appuyez sur n'importe quel bouton pour supprimer le message. Chargez à nouveau le support.	Les hirondelles 2 ou 3 ont un décalage de 5° ou plus.	
CROPMARK ERR LENGTH NG	Appuyez sur n'importe quel bouton pour supprimer le message. Chargez à nouveau le support.	L'hirondelle 3 a un décalage de 20mm ou plus dans le sens de l'avance du support.	
CROPMARK ERR WIDTH NG	Appuyez sur n'importe quel bouton pour supprimer le message. Rechar- gez le support ou changez la position de l'hirondelle 2.	L'hirondelle 2 a un décalage de 20mm ou plus dans le sens du mouvement du chariot.	
D			
DATA OVERFLOW	<ul> <li>Supprimez les données stockées dans la machine.</li> <li>"Etape 1: Préparation des don- nées pour la découpe répétée", p. 132</li> <li>Ensuite, diminuez le volume des données transmises par l'ordinateur et renvoyez-les. Utilisez la fonction "REPLOT".</li> <li>"Découpe répétitive à la même position (Overlap)", p. 152</li> </ul>	Le volume des données stockées dans la machine est trop important et il est impossible d'utiliser "REPLOT".	

Index	Solution	Cause	
E			
EEPROM ERROR	Coupez l'alimentation et contactez votre revendeur Roland DG agréé.		
ERROR 1 : WRONG COMMAND	Appuyez sur n'importe quel bouton pour supprimer le message. Corrigez les données transmises par l'ordinateur	La machine a reçu des données inin- terprétables.	
ERROR 2 : WRONG NO . S		Le nombre de paramètres dépasse la limite admise.	
ERROR 3 : OUT OF RANGE		La valeur du paramètre dépasse la plage admissible.	
М			
MOTOR ERROR	Coupez l'alimentation, abaissez le levier de chargement et rechargez le support.	<ul> <li>Le moteur a subi une surcharge et l'opération a été arrêtée.</li> <li>La découpe a été faite sur un support épais.</li> <li>Le support a été tiré brutalement du rouleau sans avoir été dévidé avant la découpe.</li> <li>La machine a subi une surcharge suite à un bourrage ou autre.</li> <li>Pour découper un support en rouleau, dévidez la longueur de support nécessaire avant d'effectuer la coupure. Effectuez un test d'avance avant la découpe. Pour cela, réglez la valeur "AREA" pour qu'elle excède la longueur des données à découper d'environ 20cm.</li> <li>"Charger un support en rouleau (3) (Avance du support)", p. 138</li> <li>Pour un support épais, réglez "QUALITY" sur "HEAVY".</li> <li>"Qualité de découpe (QUALITY)", p. 146</li> </ul>	
0			
ORIGIN ERROR	Coupez l'alimentation et amenez la machine dans un lieu où elle n'est pas soumise au soleil ou à un éclairage intense. Puis mettez la machine sous tension.	La machine est exposée au soleil ou à un éclairage intense et n'a pas pu détecter l'origine immédiatement après la mise sous tension.	

Index	Solution	Cause
OUT OF CUT RANGE	Appuyez sur n'importe quel bouton pour supprimer le message. Vérifiez que les positions des hirondelles ou de l'origine ne sont pas en dehors du support et recommencez les réglages.	Ce message indique que les hiron- delles ou l'origine est en dehors du support.
S		
SHEET UNLOADED	Appuyez sur n'importe quel bouton pour annuler l'opération et supprimer le message d'erreur. Chargez le support correctement et préparez la machine pour la découpe. Vous avez tenté de préparer la ma- chine sans charger de support. Le sup- port a été retiré alors que la machine était prête pour la découpe. Le support se libère durant la découpe	
SET TO <sensor mode=""></sensor>	<ul> <li>Appuyez sur n'importe quel bouton pour supprimer le message. Réglez la machine sur "Sensor Mode" puis renvoyez les données.</li> <li>"Etape 6: Choix de la méthode d'alignement (Sensor Mode)", p.67</li> <li>"Etape 6: Choix de la méthode d'alignement (Sensor Mode)", p.80</li> </ul>	Des données pour trois hirondelles ont été transmises alors que la machine est en mode Tool. Des données d'hirondelles ont été transmises alors que la machine est en mode Manual.
SET TO <tool mode=""></tool>	Appuyez sur n'importe quel bouton pour supprimer le message. Réglez la machine sur "Tool Mode" puis renvoyez les données. Dans ce cas, utilisez 4 hirondelles. Quand la machine est en mode Tool, il est impossible de faire une découpe avec trois hirondelles. Pour utiliser trois hirondelles, passez en mode Sensor. Changez la forme et la couleur des hirondelles ou la couleur et la brillance du support. "Hirondelles et repères", p. 83 "La machine ne détecte pas les hirondelles", p. 181 "Découpe en mode Tool (1)", p. 91	Les hirondelles ne sont pas détectées quand la machine est en mode Sensor.
SOLENOIDEEPROM	Coupez l'alimentation et contactez votre	revendeur Roland DG agréé.

# 11. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques	202
Fiche technique	202
Emplacement de l'étiquette d'alimentation et du numéro de série	203
Organigramme des menus	204

## **Fiche technique**

Nom du produit	GS-24			
Système d'entraînement	Servomoteur à contrôle numérique			
Mécanisme de découpe	Déplacement du support			
Largeur de support au- torisée	50~700mm			
Zone de découpe	Max. 584 (largeur)	x 25.000mm (longueur)		
Outils utilisables	Lame de la série R	oland CAMM-1		
Vitesse de découpe maxi- mum	500mm/s dans to	utes les directions		
Vitesse de découpe	10~500mm/s dan	s toutes les directions		
Pression de la lame	30~350 gf			
<b>Résolution mécanique</b>	0,0125mm/pas			
<b>Résolution logicielle</b>	0,025mm/pas			
Précision de distance (*1)	Erreur inférieure à $\pm$ 0,2% de la distance parcourue ou $\pm$ 0,1mm (selon la valeur la plus élevée).			
Précision de répétition (*1) (*2)	±0,1mm ou moins			
Précision d'alignement de l'impression et la dé- coupe avec support im- primé (*1) (*3)	±1mm ou moins pour un déplacement de 210mm ou moins dans le sens de l'avance du support et pour un déplacement de 170mm ou moins dans le sens de la largeur (sauf distorsion due à l'imprimante et/ou au support)			
Connectivité	USB 2.0 (compatible FULL SPEED)			
Mémoire de retraçage	2Mo			
Système de commande	CAMM-GL III			
Alimentation	Adaptateur secteur fourni Entrée: CA 100V–240V ± 10%, 50/60Hz 1,7A Sortie: CC 24V 2,8A			
Consommation	±30W			
Niveau de bruit	En fonctionne- ment	70dB(A) ou moins		
	En veille	40dB(A) ou moins		
Dimensions	860 (L) $ imes$ 319 (P) $ imes$	235mm (H)		
Poids	13,5 kg			
Dimensions de l'embal- lage	975 (L) × 450 (P) × 390mm (H)			
Poids de l'emballage	18 kg			
Environnement	Température: 5~40°C, Humidité: 35~80% HR (sans condensation)			
Accessoires	Adaptateur secteur, Câble d'alimentation, Lame, Cutter, Porte-rouleau, Pincette, Outil d'alignement, Câble USB, Guide d'installation			

\*1 Si le support et les conditions de découpe correspondent aux spécifications de Roland DG. (Avec le pied PNS-24 disponible en option)

- \*2 •Sans étirement/contraction du support.
  - Longueur dans le sens de l'avance du support: moins de 1600mm.
- \*3 Selon les normes de mesures spécifiées par Roland DG.
  - Les logiciels doivent être ceux fournis par Roland DG.
  - L'imprimante laser ou à jet d'encre doit avoir une résolution de 720 dpi ou plus.
  - Pas de support brillant et/ou plastifié.
  - Pas de distorsion de l'impression due à l'imprimante ou à l'expansion/contraction du support.
  - · La détection par capteur nécessite une impression des hirondelles en noir.

## Emplacement de l'étiquette d'alimentation et du numéro de série

#### Numéro de série



Ce numéro vous sera demandé pour tout entretien, réparation ou assistance technique. Ne décollez jamais cette étiquette.

#### Caractéristiques d'alimentation

Utilisez exclusivement une prise secteur répondant aux spécifications de tension, de fréquence et d'ampérage imprimées ici.



## Organigramme des menus



Largeur et longueur de la surface de découpe (Remarque: La longueur de l'avance du support est affichée entre crochets ([]) uniquement quand "SELECT SHEET" est réglé sur "ROLL" ou "EDGE")









